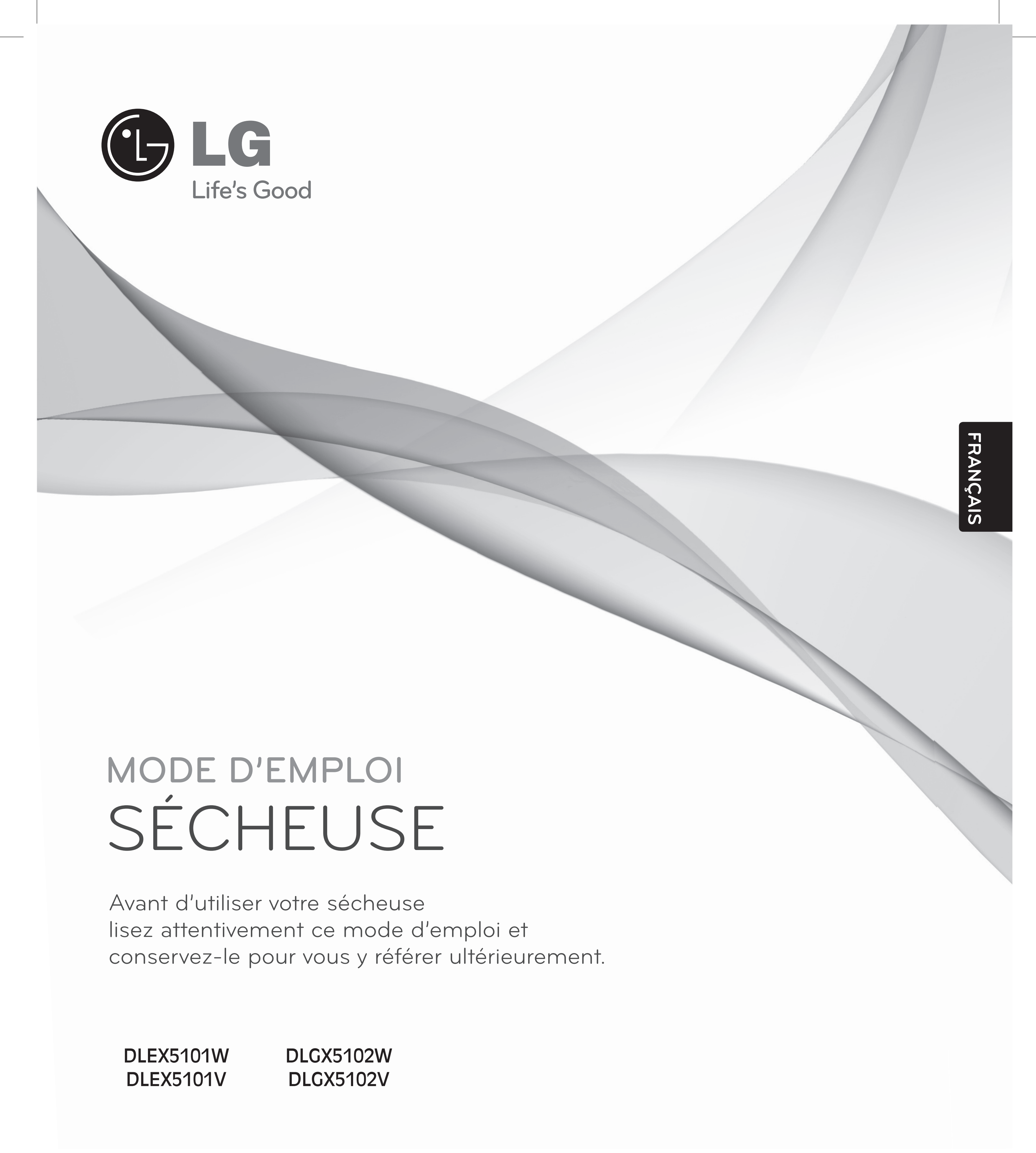


MODE D'EMPLOI

SÉCHEUSE

Avant d'utiliser votre sécheuse
lisez attentivement ce mode d'emploi et
conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

DLEX5101W DLGX5102W
DLEX5101V DLGX5102V

www.lge.com

INTRODUCTION

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

MODE D'EMPLOI

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

DÉPANNAGE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MERCI!

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans la famille LG. Votre nouvelle sécheuse LG associe la technologie de capteur d'humidité la plus avancée à un fonctionnement simple et à une efficacité supérieure. Si vous suivez les instructions d'utilisation et d'entretien de ce manuel, votre sécheuse vous assurera de nombreuses années de service fiable.

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D’UTILISER L’APPAREIL

AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, vous devez suivre l’information contenue dans ce manuel afin de réduire les risques d’incendie et d’explosion, de choc électrique, ainsi que pour éviter les dommages matériels, les blessures corporelles, ou un décès.

Votre sécurité et la sécurité des autres sont très importantes.

Ce manuel contient de nombreux messages relatifs à la sécurité et à votre appareil.

Lisez toujours et suivez toujours toutes les instructions relatives à votre sécurité.

C’est le symbole d’alerte à la sécurité.
Ce symbole vous alerte des dangers potentiels qui peuvent vous tuer ou vous blesser ou tuer ou blesser d’autres personnes. Tous les messages relatifs à la sécurité suivent le symbole d’alerte à la sécurité et le mot DANGER ou AVERTISSEMENT.
Ces mots signifient :

DANGER : Vous pouvez être tué ou grièvement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

AVERTISSEMENT : Vous pouvez être tué ou grièvement blessé si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages relatifs à la sécurité vous diront la nature du danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire si vous ne suivez pas les instructions.

- **N'installez pas une sécheuse avec des matériaux de ventilation en plastique flexibles. Si vous installez un conduit en métal flexible (de type feuille métallique), celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant comme convenant à une utilisation avec une sécheuse. Les matériaux de ventilation flexibles sont susceptibles de se déformer, d'être écrasés facilement et de retenir les charpies. Ces conditions peuvent obstruer la circulation de l'air de la sécheuse et accroître le risque d'incendie.**
- **Ne rangez et n’utilisez pas d’essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.**
- **L’installation et l’entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service, ou le fournisseur de gaz.**
- **Installez la sécheuse conformément aux instructions du fabricant et à la réglementation locale.**
- **Conservez ces instructions.**

CE QU’IL FAUT FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

1. **N’essayez pas de gratter une allumette, d’allumer une cigarette, ou de mettre sous tension un électroménager à gaz ou électrique.**
2. **Ne touchez à aucun interrupteur électrique. N’utilisez aucun téléphone de votre édifice.**
3. **Évacuez toute personne présente dans la pièce, l’édifice, ou la zone à proximité.**
4. **Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz du téléphone d’un voisin. Suivez attentivement les directives du fournisseur de gaz.**
5. **Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d’incendie.**

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, vous devez suivre l'information contenue dans ce manuel afin de réduire les risques d'incendie et d'explosion, de choc électrique, ainsi que pour éviter les dommages matériels, les blessures corporelles, ou un décès.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE

⚠AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez cet électroménager, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser votre sécheuse.
- Avant de l'utiliser, la sécheuse doit être installée correctement conformément aux directives données dans ce manuel.
- Ne séchez aucun article qui aurait précédemment été nettoyé, lavé, ou trempé dans de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec, ou toute autre substance inflammable ou explosive non plus que tout article qui présenterait des taches de ces substances car les vapeurs qui s'en dégagent pourraient s'enflammer ou exploser.
- Ne placez pas d'articles exposés à des huiles de cuisson dans votre sécheuse. Des vêtements contaminés aux huiles de cuisson peuvent entraîner une réaction chimique qui pourrait faire enflammer une brassée.
- Ne mettez jamais votre main dans la sécheuse si le tambour ou les autres pièces sont en mouvement.
- Ne réparez jamais ou ne remplacez jamais une pièce de la sécheuse ou n'essayez jamais de réparer votre sécheuse, à moins que cet entretien soit spécifiquement recommandé dans ce Guide d'utilisation et d'entretien ou dans des instructions de réparations par l'utilisateur publiées que vous comprenez et que vous êtes capable d'entreprendre.
- Ne modifiez pas les commandes.
- Ne laissez pas les enfants jouer dans la sécheuse ou sur celle-ci. Vous devez les superviser de près lorsque vous utilisez la sécheuse à proximité.
- Avant d'inutiliser ou de mettre la sécheuse au rebut, retirez-en la porte.
- Utilisez les assouplisseurs ou produits pour éliminer la statique uniquement tel que recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas de cycle avec chaleur pour sécher des articles qui comportent du caoutchouc mousse ou tout autre matière similaire à du caoutchouc.
- Conservez l'espace entourant l'ouverture de sortie et les espaces adjacents libre de toute accumulation de charpie, de poussière, et de saleté.
- Vous devez faire nettoyer périodiquement l'intérieur de la sécheuse et du conduit de sortie par le personnel de service qualifié.
- N'installez jamais ou ne rangez jamais votre sécheuse dans un endroit exposé aux intempéries.
- Vérifiez toujours l'intérieur de la sécheuse pour y repérer tout corps étranger.
- Nettoyez le filtre à charpie avant ou après chaque brassée.

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, vous devez suivre l'information contenue dans ce manuel afin de réduire les risques d'incendie et d'explosion, de choc électrique, ainsi que pour éviter les dommages matériels, les blessures corporelles, ou un décès.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Vous devez mettre à la terre cet appareil. En cas de panne ou de défaillance, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en offrant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil doit être muni d'un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche avec mise à la terre. Vous devez brancher la fiche dans une prise appropriée qui est bien installée et mise à la terre conformément à tous les codes et les ordonnances locales.

⚠AVERTISSEMENT–
Un mauvais branchement du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un technicien de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil est bien mis à la terre.

Ne modifiez jamais la fiche fournie avec l'appareil. Si elle ne correspond pas à la prise, faites installer une bonne prise par un électricien qualifié.

Vous devez brancher cet appareil à un système de câblage permanent, en métal, mis à la terre ou vous devez faire courir un conducteur de mise à la terre avec les conducteurs du circuit et le brancher à la broche ou au contact de mise à la terre de l'appareil.

Si votre sécheuse n'est pas bien mise à la terre, cela peut entraîner une électrocution.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

⚠AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez des électroménagers, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

- **Faites la mise à la terre de la sécheuse conformément à tous les codes et ordonnances en vigueur.** Suivez les directives d'installation détaillées. Si votre sécheuse n'est pas bien mise à la terre, cela peut entraîner une électrocution.
- **Avant de l'utiliser, la sécheuse doit être installée correctement conformément aux directives données dans ce manuel.** Si votre sécheuse n'est pas bien mise à la terre, cela peut entraîner une électrocution.
- **Installez et entreposez la sécheuse à un endroit où elle ne sera pas exposée à des températures sous le point de congélation ou exposée aux intempéries.**
- **Toutes les réparations et l'entretien doivent être faits par un service d'entretien autorisé, à moins qu'ils ne soient spécifiquement recommandés dans ce Guide d'utilisation.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, l'électrocution, ou la mort.
- **Pour réduire le risque d'électrocution, n'installez jamais la sécheuse dans un espace humide.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, l'électrocution, ou la mort.
- **N'installez pas l'appareil à proximité d'un article chauffant, tel un poêle, four ou chauffage.** Le non-respect de cette instruction peut causer une défaillance, générer de la fumée ou provoquer un incendie.
- **Ne placez pas de chandelles ou cigarettes sur le dessus du produit.** Le non-respect de cette instruction peut les faire fondre, générer de la fumée ou provoquer un incendie.
- **Retirez toute la pellicule protectrice en vinyle du produit.** Le non-respect de cette instruction peut la faire fondre, générer de la fumée ou provoquer un incendie.
- **Reliez à un circuit électrique protégé, correctement dimensionné et à la bonne tension pour éviter toute surcharge électrique.** Un mauvais circuit électrique peut fondre, en créant un danger d'électrocution et/ou d'incendie.
- **Retirez toutes pièces d'emballage et éliminez tous les matériaux d'expédition correctement.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, une explosion, un incendie, ou des brûlures.
- **Pour une installation dans un garage, installez la sécheuse à au moins 46 cm (18 po) au-dessus du plancher.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, une explosion, un incendie, ou des brûlures.
- **Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.** Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Ils font courir un risque de suffocation.

MFL62512805_fr_0225.indd 5 2010.2.25 4:37:54 PM

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, vous devez suivre l'information contenue dans ce manuel afin de réduire les risques d'incendie et d'explosion, de choc électrique ainsi que pour éviter les dommages matériels, les blessures corporelles, ou un décès.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

Système d'évacuation d'air/Conduit :

- **L'air des sécheuses à gaz DOIT être evacué à l'extérieur.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Il faut évacuer également l'air des sécheuses à l'extérieur pour empêcher toute accumulation de grande quantité d'humidité et de charpie à l'intérieur de la pièce.** Une accumulation de charpie dans une partie de la maison peut entraîner un danger d'incendie et un risque pour la santé.
- **Utilisez uniquement un conduit métallique rigide ou flexible de 101 mm (4 po) de diamètre à l'intérieur de l'armoire de la sécheuse ou pour l'évacuation de l'air vers l'extérieur. L'utilisation des conduits en plastique ou d'autres conduits de type combustible risque de provoquer un incendie.** Un conduit perforé peut provoquer un incendie s'il s'affaisse ou se bloque partiellement en cours d'utilisation ou lors de l'installation.
- **Les pièces pour monter le système de conduits ne sont pas fournies avec la sécheuse. Il sera nécessaire d'obtenir les pièces sur place. La sortie extérieure doit être munie de clapets à charnière pour empêcher tout refoulement d'air lorsque la sécheuse est hors tension.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Le conduit d'évacuation d'air doit mesurer 4 po (10,2 cm) de diamètres sans obstructions. On doit le maintenir aussi court que possible. Assurez-vous de nettoyer tout vieux conduit avant d'installer votre nouvelle sécheuse.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Des conduits métalliques rigides ou semi-rigides sont recommandés entre le mur et la sécheuse. Lors d'une installation spéciale où il est impossible d'effectuer le raccord avec les matériaux recommandés, utilisez un conduit métallique flexible de transition homologué UL uniquement pour le raccord entre la sécheuse et le mur. L'utilisation de ce type de conduit influencera le temps de séchage.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **N'utilisez PAS de vis à tôle ou d'autres types d'attaches qui pénètreraient dans le conduit et pourraient retenir les charpies et réduire ainsi l'efficacité du système d'évacuation d'air.** Fixez et scellez tous les raccords avec du ruban à conduit. Pour de plus amples détails, suivez les instructions d'installation. Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.

NSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES FONCTIONS DE VAPEUR

⚠AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez des électroménagers, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

- **Ne pas ouvrir la porte de la sécheuse pendant les cycles vapeur.** Le non-respect de ces règles peut entraîner des risques de brûlures.
- **Ne pas sécher des articles ayant été nettoyés, lavés, trempés ou tachés par les composés suivants : essence, solvants de nettoyage à sec ou toute autre substance inflammable ou explosive. Ces substances peuvent produire des vapeurs potentiellement inflammables ou explosives.** Le non-respect de ces règles peut entraîner des risques d'incendies ou la mort.
- **Ne pas remplir l'alimentation de vapeur avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives.** Le non-respect de ces règles peut entraîner des risques d'incendies ou la mort.
- **Ne pas toucher l'injecteur de vapeur dans le tambour pendant ou à la fin du cycle vapeur.** Le non-respect de ces règles peut entraîner des risques de brûlures.
- **Ne pas remplir l'alimentation de vapeur avec de l'eau chaude (au-dessus de 30 ºC/86 ºF).** Le non-respect de ces règles peut entraîner des risques de brûlures.

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, vous devez suivre l'information contenue dans ce manuel afin de réduire les risques d'incendie et d'explosion, de choc électrique ainsi que pour éviter les dommages matériels, les blessures corporelles, ou un décès.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA RACCORDEMENT À L'ÉLECTRICITÉ

⚠AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez des électroménagers, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

- **Ne coupez et ne retirez dans aucun cas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation.** Branchez le cordon d'alimentation électrique dans une prise bien mise à la terre pour éviter des blessures corporelles ou des dommages à la sécheuse.
- **Pour votre sécurité personnelle, cette sécheuse doit être correctement mise à la terre.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures ou l'électrocution.
- **Reportez-vous aux directives d'installation de ce manuel pour les exigences électriques spécifiques de à votre modèle**. Tout non-respect de ces instructions peut entraîner une électrocution et/ou un incendie.
- **Cette sécheuse doit être branchée sur une prise correctement mise à la terre. Si la sécheuse n'est pas correctement mise à terre, il peut entraîner une électrocution. Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié afin d'assurer leur mise à la terre correcte.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner une électrocution et/ou un incendie.
- **La sécheuse doit toujours être branchée sur une prise électrique distincte qui fournit une tension nominale correspondant à celle inscrite sur la plaque signalétique.** Ce branchement permet de fournir le meilleur rendement et permet aussi d'éviter la surcharge du circuit électrique domestique, ce qui pourrait entraîner un risque d'incendie en raison de la surchauffe des fils électriques.
- **Ne débranchez jamais la sécheuse en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours fermement la fiche électrique et retirez directement de la prise.** Le cordon d'alimentation peut être endommagé, ce qui peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- **Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation effiloché ou endommagé de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de cordon d'alimentation qui affiche des traces de fissures ou d'éraflures sur sa longueur ou aux extrémités.** Le cordon d'alimentation peut fondre, ce qui peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- **Lors de l'installation ou du déplacement de la sécheuse, attention de ne pas pincer, écraser, ou endommager le cordon d'alimentation.** Cela empêchera des blessures corporelles ou des dommages à votre sécheuse, occasionnés par un incendie ou une électrocution.

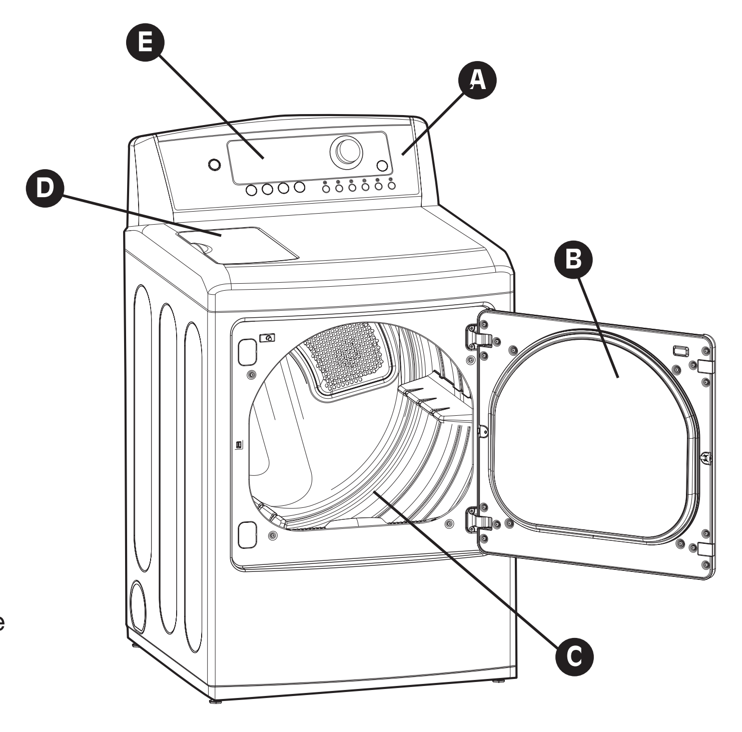
FRANÇAIS

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

A PANNEAU DE COMMANDE CONVIVIAL

Faites pivoter le bouton sélecteur de cycle au cycle désiré. Ajoutez des options de cycle et ajustez les paramètres au toucher d'un bouton.



B PORTE RÉVERSIBLE À ACCÈS FACILE

Une porte à grande ouverture facilite l'accès au chargement et déchargement de l'appareil. Il est possible d'inverser l'ouverture de la porte en fonction de l'emplacement de l'appareil.

C TAMBOUR D'ACIER INOXYDABLE À CAPACITÉ ULTRA AVEC ÉCLAIRAGE DU TAMBOUR

Le tambour d'acier inoxydable ultra grand offre une durabilité supérieure. Il est doté d'une lumière qui s'allume lorsque la porte de la sécheuse est ouverte et s'éteint avec la fermeture de celle-ci.

D FONCTIONS DE VAPEUR

La technologie vapeur LG permet de vaporiser sur les tissus des jets de vapeur chaude tourbillonnant pour rafraîchir les vêtements, réduire l'électricité statique et rendre le repassage plus facile. Sélectionnez simplement le cycle STEAMFRESH^{MC}. Vous pouvez également ajouter une option Vapeur aux cycles sélectionnés.

E SYSTÈME DE DÉTECTION DES BLOCAGES DANS LE CONDUIT D'ÉVACUATION FLOW SENSE^{MC}

Le système de détection des blocages dans le conduit d'évacuation FLOW SENSE^{MC} détecte et indique les blocages dans le conduit d'évacuation qui réduisent le flux d'air dans le conduit de la sécheuse. Les circuits d'évacuation propres accroissent l'efficacité et réduisent les temps de séchage.







Protocole P154
Rendement en matière d'assainissement des Secheuses residentielles

COMPOSANTES ET PIÈCES PRINCIPALES

En plus des composantes et caractéristiques spéciales détaillées dans la section *Caractéristiques spéciales,* ce manuel fait référence à de nombreuses autres composantes importantes.

A FILTRE À CHARPIE EN FAÇADE

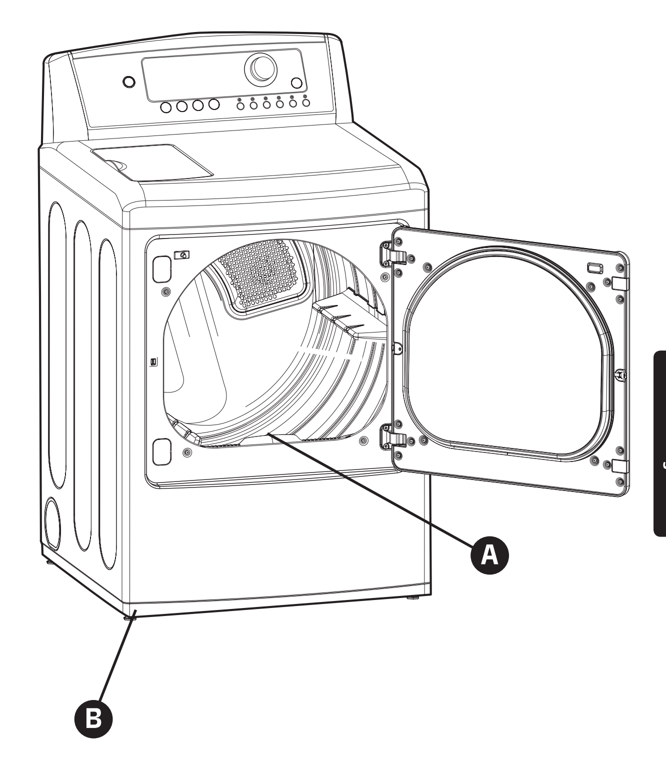
Le filtre à fibres monté à l'avant permet un accès facile pour le nettoyage entre les charges.

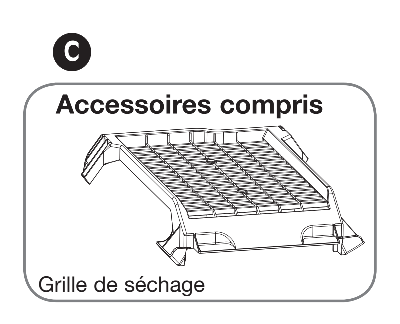
B PIEDS DE NIVELLEMENT

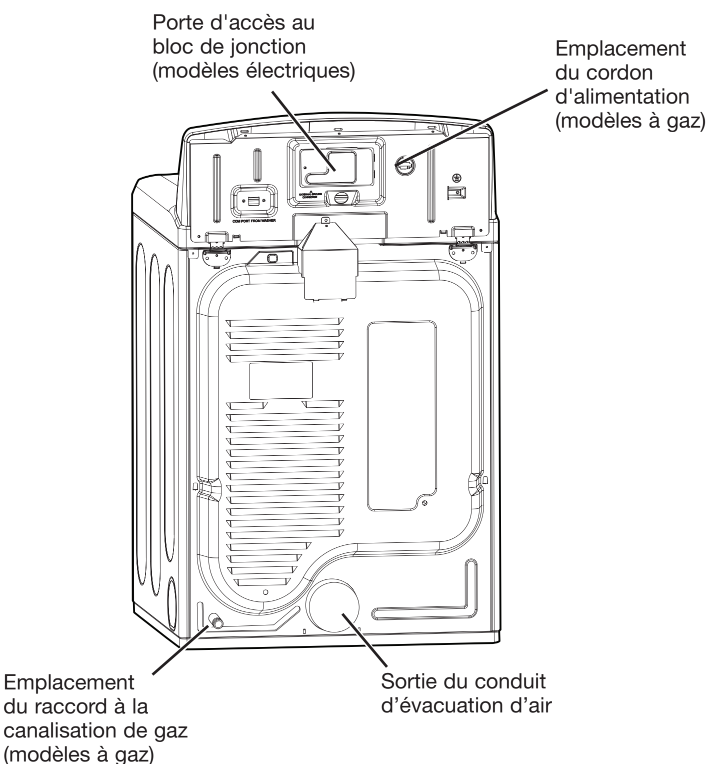
Quatre pieds de nivellement (deux à l'avant et deux à l'arrière) sont réglables pour améliorer la stabilité de la sécheuse sur un plancher inégal.

C GRILLE DE SÉCHAGE

Utilisez la grille de séchage avec le cycle RACK DRY pour sécher en toute de sécurité des pièces comme des pull-overs, des linges délicats et des chaussures de sport sans culbutage ni surchauffe.







Dos de la sécheuse

FRANÇAIS

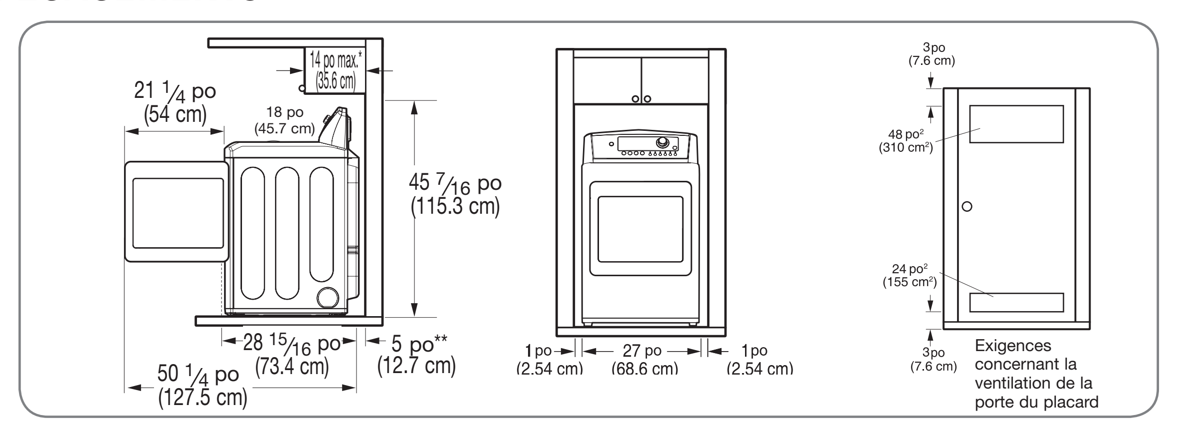
IMPORTANT : Si vous suivez les instructions d'utilisation et d'entretien de ce manuel, votre sécheuse vous assurera de nombreuses années de service fiable. Il est important que vous lisiez ce manuel dans son intégralité avant d'installer et d'utiliser votre sécheuse. Vous retrouverez dans les pages qui suivent des directives détaillées pour les raccords électriques et de gaz, ainsi que les exigences en matière d'évacuation de l'air.

CONDITIONS REQUISES POUR L'EMPLACEMENT D'INSTALLATION

- Emplacement permettant une installation appropriée d'évacuation. L'évacuation d'une sécheuse à gaz doit s'effectuer vers l'extérieur. Voir **Exigences de ventilation.**
- Une prise électrique mise à la terre terre située à 61 cm (2 pieds) maximum sur le côté de la sécheuse. Voir **Exigences électriques.**
- Un plancher robuste capable d'accepter le poids total de la sécheuse soit 90,7 kg (200 lb). Le poids combiné d'un appareil associé doit également être pris en considération.
- Un inclinaison maximale du plancher de 2,5 cm (1 pouce) sous l'ensemble de sécheuse. Pour une inclinaison supérieure à 2,5 cm (1 pouce), installez la trousse d'extension de pieds de sécheuse. La rotation des vêtements peut ne pas s'effectuer de façon appropriée et des cycles de capteurs automatiques peuvent ne pas fonctionner correctement si la sécheuse n'est pas à niveau.
- Si vous installez la sécheuse dans un garage, vous devez la placer à 46 cm (18 pouces) minimum au-dessus du sol. Si vous la posez sur socle, sa hauteur au bas de la sécheuse doit être de 46 cm (18 pouces).

Évitez de faire fonctionner votre sécheuse si la température passe en dessous de 7 °C (45 °F). À des températures inférieures, la sécheuse peut ne pas s'arrêter à la fin d'un cycle automatique. Il peut en résulter des temps de séchage prolongés. Vous ne devez pas installer ou stocker la sécheuse dans un endroit exposé aux intempéries ou inondations. Respectez les réglementations en vigueur. Certaines réglementations limitent, voire interdisent, l'installation de sécheuse dans des garages, des placards, des maisons mobiles ou des locaux destinés au sommeil. Contactez le responsable de votre bâtiment.
REMARQUE : Aucun autre appareil à combustible ne peut être installé dans le même placard que la sécheuse.

DÉGAGEMENTS



Espace pour une installation en encastrement ou dans un placard

Les dimensions d'espacement suivantes sont recommandées pour cette sécheuse. Nous avons testé cette sécheuse pour un espacement utile de 0 cm (0 pouce) aux côtés et à l'arrière de l'appareil. Vous devez tenir compte d'un espacement pour les raisons suivantes :

- Il faut prendre en compte un espacement supplémentaire pour faciliter l'installation et pour l'entretien de l'appareil.
- Des dégagements supplémentaires sont à prévoir pour les moulures au niveau des murs, portes et des planchers.
- Il faut aussi prévoir un espacement supplémentaire sur tous les côtés de la sécheuse afin de réduire la propagation du bruit. S'il s'agit d'une installation dans un placard, un minimum d'ouvertures de ventilation doit être réalisé en haut et en bas de la porte du placard. Des portes à persiennes dotées d'ouvertures de ventilation équivalentes sont acceptables.
- Il faut considérer un espacement pour un appareil associé.

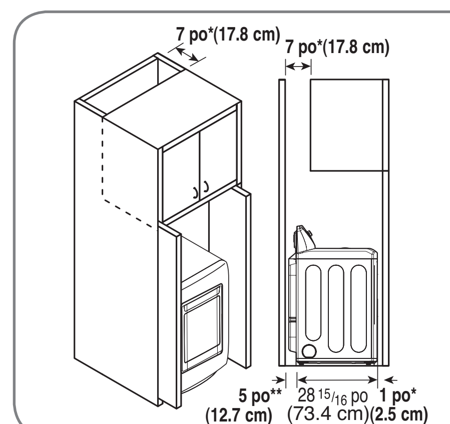
Suggestion : Vous devez maintenir un petit espace autour de la sécheuse (ou de tout autre appareil) pour éviter le transfert de vibrations d'un appareil à un autre. Si les vibrations sont trop fortes, elles pourraient générer du bruit ou conduire les appareils à se toucher, endommageant leurs finitions et générant ainsi encore plus de bruit.

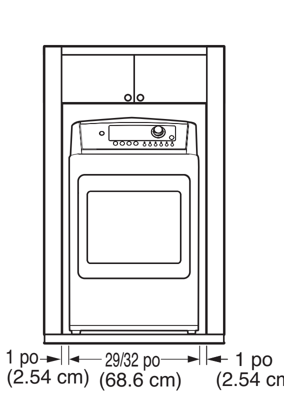
DÉGAGEMENTS (suite)

IMPORTANT: Si vous installez votre sécheuse en utilisant un socle en option une trousse de superposition, reportez-vous à la section Accessoires en option de ce manuel ou aux instructions fournies avec votre socle ou trousse de superposition avant de procéder à l'installation.

Espacement recommandé pour une installation dans une armoire

■ **S'il s'agit d'une installation dans une armoire, un minimum d'ouvertures de ventilation doit être réalisé en haut et en bas de la porte du placard.**





***Espacement requis**
****Pour une ventilation latérale ou par le bas, un espacement de 5,1 cm (2 pouces) est permis.**

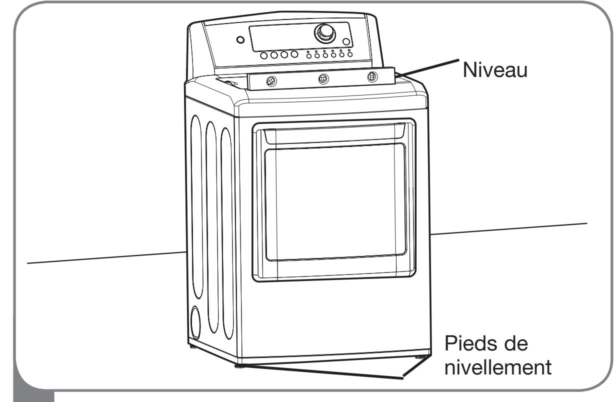
MISE À NIVEAU DE LA SÉCHEUSE

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, observer toutes les procédures de sécurité recommandées par l'industrie, y compris l'utilisation de gants à manches longues et de lunettes de sécurité. Le défaut de respecter toutes les consignes de sécurité de ce manuel peut causer des dommages, des blessures ou la mort.

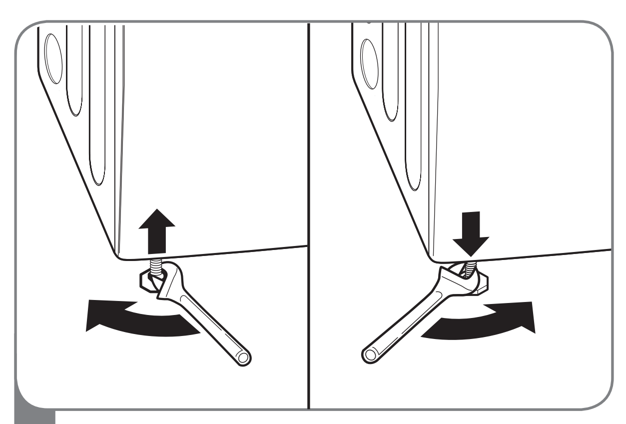
Pour optimiser le rendement de l'appareil, la sécheuse doit être à niveau. Pour minimiser la vibration, le bruit, et les mouvements indésirables, le plancher doit être une surface solide et à niveau.

REMARQUE : Ajustez les pieds de nivellement seulement pour répondre aux besoins de mise à niveau de la sécheuse. Les étendre plus qu'il est nécessaire pourrait provoquer des vibrations.

- Les quatre pieds de nivellement doivent reposer solidement sur le plancher. Appuyez délicatement sur les coins supérieurs de la sécheuse pour vous assurer qu'elle ne balance pas d'un coin à l'autre.

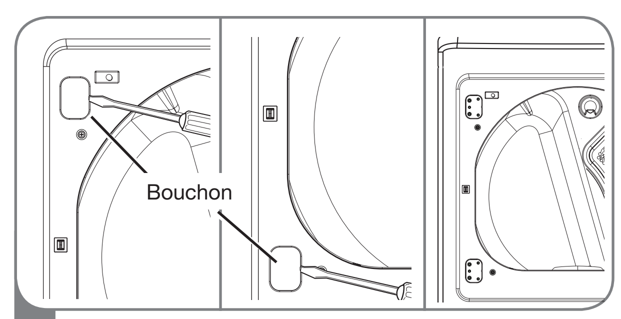


1 Placez la sécheuse à l'endroit où elle demeurera. Placez un niveau en travers de la surface de la sécheuse.



2 Utilisez une clé à molette pour tourner les pieds de nivellement. Tournez dans le sens horaire pour élever la sécheuse ou dans le sens antihoraire pour l'abaisser. Élevez ou abaissez les pieds jusqu'à ce que la sécheuse soit à niveau d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. Assurez-vous que les 4 pieds de nivellement sont en contact ferme avec le plancher.

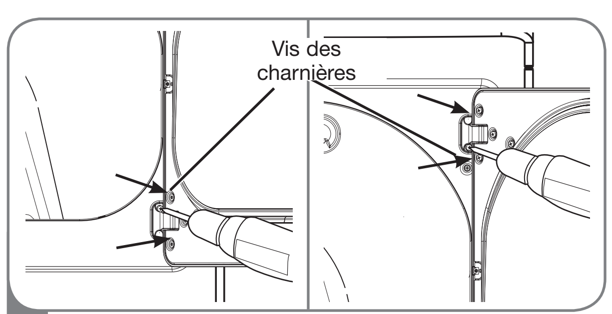
INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DU HUBLOT



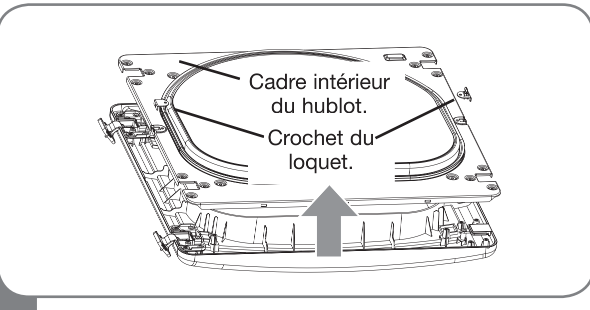
1 Ouvrez le hublot et retirez les deux bouchons en plastique situés du côté du loquet en faisant levier avec un tournevis plat. Conservez ces bouchons pour l'étape 6.

ATTENTION

Retenez le hublot lorsque vous retirez les vis tel qu'indiqué à l'étape suivante. Si vous ne retenez pas le hublot correctement, il pourrait chuter et causer des dommages matériels et des blessures.

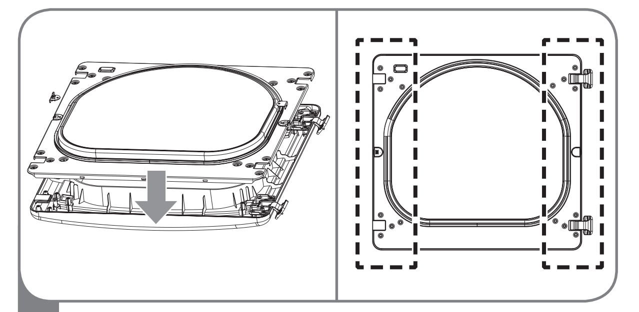


2 Tout en tenant le hublot, retirez les 4 vis des charnières (deux pour chaque charnière). Posez ensuite le hublot sur une surface protégée afin d'éviter d'endommager le hublot et la surface de travail.

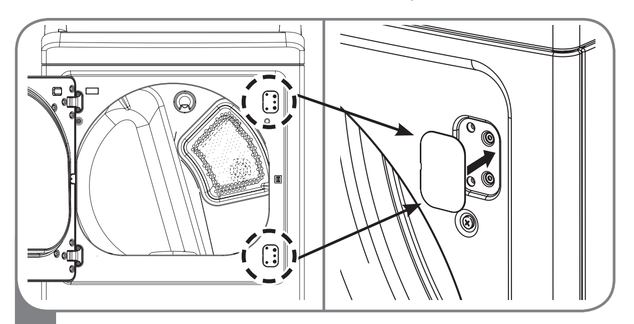


3 Une fois le hublot posé sur une surface protégée, retirez les 12 vis de chaque côté du hublot et retirez, en le soulevant, le cadre intérieur du hublot avec un tournevis plat. Retirez le crochet du loquet et fixez-le de l'autre côté.

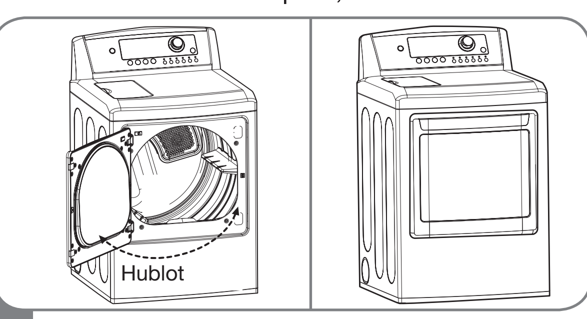
4 Retirez les 4 vis qui fixent les charnières au cadre du hublot. Retirez les deux bouchons en plastique. Remettez les charnières et les bouchons du côté inverse à leur côté d'origine.



5 Une fois que les charnières et les bouchons sont mis en place à leurs nouveaux emplacements, remontez le cadre intérieur du hublot sur le cadre du hublot à l'aide des vis retirées lors de l'étape 3 ci-avant.



6 Remettez le hublot en place à l'aide des vis retirées lors de l'étape 1,2.



7 Testez l'ouverture du hublot pour vous assurer que les charnières et le loquet sont correctement alignés et que le hublot se ferme et se verrouille correctement.

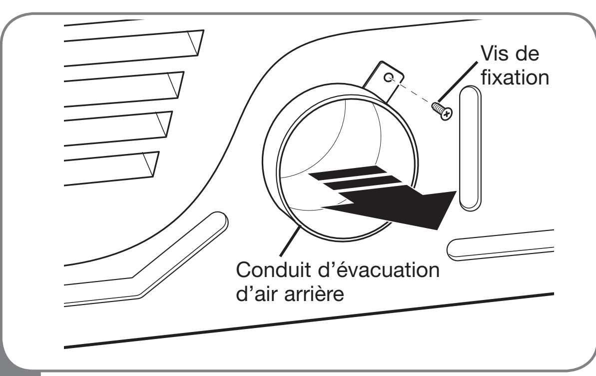
MODIFICATION DE L'EMPLACEMENT DE LA SORTIE D'AIR

⚠AVERTISSEMENT

- Utiliser un évent en métal robuste.
- Ne pas utiliser de conduit en plastique ou en aluminium mince.
- Nettoyer les anciens conduits avant l'installation de la sécheuse.
- Porter des gants durant l'installation.
- Protégez vos mains et bras des bords coupants lorsque vous travaillez dans la caisse. Veillez a porter des gants.
- Pour reduire le risque de blessure, observer toutes les procedures de securite recommandees par l'industrie, y compris l'utilisation de gants a manches longues et de lunettes de securite.
- Le defaut de respecter toutes les consignes de securite de ce manuel peut causer des dommages, des blessures ou la mort.

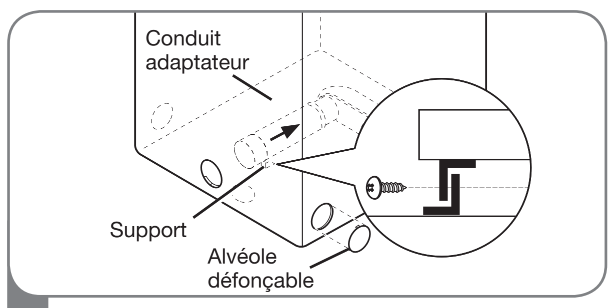
Votre nouvelle sécheuse est livrée avec une sortie d'air arrière. Il est possible d'en modifier la position pour obtenir une sortie d'air sous l'appareil ou sur le côté (la sortie d'air sur le côté droit n'est pas offerte sur les modèles à gaz).

Une trousse de conversion, pièce nº **383EEL9001B**, est offerte chez votre détaillant LG. L'ensemble comprend les éléments nécessaires pour modifier l'emplacement du conduit de la sortie d'air.

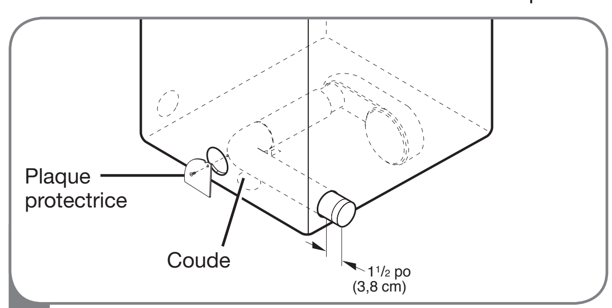


1 Dévissez la vis de fixation du conduit d'évacuation d'air arrière. Tirez sur le conduit pour le faire sortir.

OPTION 1 : Sortie d'air latérale

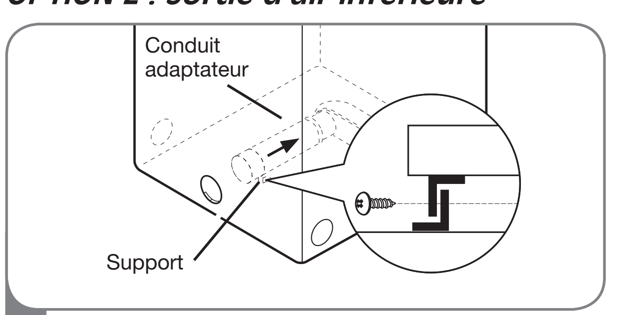


2 Appuyez sur les languettes de l'alvéole défonçable et retirez soigneusement la pièce pour dégager l'ouverture voulue (la sortie d'air sur le côté droit n'est pas offerte sur les modèles à gaz). Insérez le conduit adaptateur dans le boîtier de ventilateur et fixez-le à la base de la sécheuse comme indiqué.

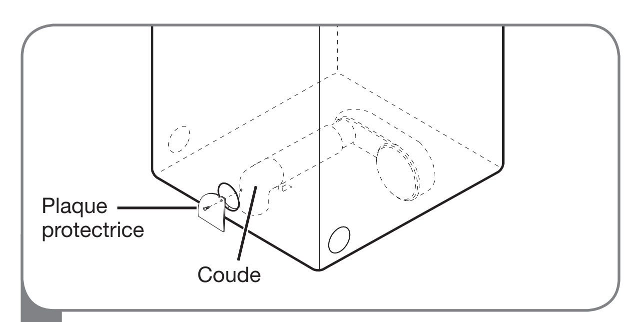


3 Préassemblez un coude de 4 po (10 cm) de diamètre à la prochaine section de conduit de 4 po (10 cm) et fixez solidement tous les raccords avec du ruban à conduits. Assurez-vous que l'extrémité mâle du coude est dirigé dans le SENS OPPOSÉ de la sécheuse. Insérez l'ensemble coude/conduit dans l'ouverture latérale et enfoncez-le dans le conduit adaptateur. Fixez solidement en position avec du ruban à conduits. Assurez-vous que l'extrémité mâle du conduit dépasse d'environ 1½ po (3,8 cm) pour le raccorder au système de conduits. Fixez la plaque protectrice au dos de la sécheuse avec la vis fournie.

OPTION 2 : Sortie d'air inférieure



2 Insérez le conduit adaptateur dans le boîtier de ventilateur et fixez-le à la base de la sécheuse comme indiqué.



3 Insérez le coude de 4 po (10 cm) de diamètre dans l'ouverture arrière et enfoncez-le dans le conduit adaptateur. Assurez-vous que l'extrémité mâle du coude fait face au bas par le trou au fond de la sécheuse. Fixez solidement en position avec du ruban à conduits. Fixez la plaque protectrice au dos de la sécheuse avec la vis fournie.

FRANÇAIS

VENTILATION DE LA SÉCHEUSE

⚠AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez cet électroménager, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

- **N'écrasez pas et ne laissez pas le système de conduits s'affaisser.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Ne laissez pas le système de conduits reposer contre ou toucher des objets tranchants.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Dans le cas d'un raccord à un système de conduits existant, assurez-vous qu'il convient à cet effet et qu'il est propre avant d'installer la sécheuse.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Le système d'évacuation d'air doit être conforme aux codes du bâtiment locaux en vigueur.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **L'air des sécheuses à gaz DOIT être evacué à l'extérieur.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Utilisez uniquement des conduits métalliques rigides ou flexibles de 4 po (10,2 cm) de diamètre à l'intérieur de l'armoire de la sécheuse et pour la ventilation extérieure.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Pour réduire le risque d'incendie, de combustion, ou d'accumulation de gaz combustibles, N'acheminez PAS le conduit d'évacuation d'air de la sécheuse dans un endroit clos sans ventilation comme un grenier, un mur, un plafond, une galerie technique, une cheminée, un conduit d'évacuation de la combustion de gaz ou un espace dissimulé d'un édifice.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Pour réduire le risque d'incendie, N'évacuez PAS l'air de la sécheuse par un conduit de plastique ou en aluminium mince.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Le conduit d'évacuation d'air doit mesurer 4 po (10,2 cm) de diamètres sans obstructions. On doit le maintenir aussi court que possible. Assurez-vous de nettoyer tout vieux conduit avant d'installer votre nouvelle sécheuse.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Des conduits métalliques rigides ou semi-rigides sont recommandés entre le mur et la sécheuse. Lors d'une installation spéciale où il est impossible d'effectuer le raccord avec les matériaux recommandés, utilisez un conduit métallique flexible de transition homologué UL uniquement pour le raccord entre la sécheuse et le mur. L'utilisation de ce type de conduit influencera le temps de séchage.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **N'utilisez PAS de vis à tôle ou d'autres types d'attaches qui pénètreraient dans le conduit et pourraient retenir les charpies et réduire ainsi l'efficacité du système d'évacuation d'air. Fixez et scellez tous les raccords avec du ruban à conduit.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Pour optimiser les résultats de fonctionnement de l'appareil, observez les restrictions de longueur de conduit décrites dans le tableau en page 55.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **Les pièces pour monter le système de conduits ne sont pas fournies avec la sécheuse. Il sera nécessaire d'obtenir les pièces sur place. La sortie extérieure doit être munie de clapets à charnière pour empêcher tout refoulement d'air lorsque la sécheuse est hors tension.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou la mort.
- **La longueur totale du conduit en métal flexible ne doit pas dépasser 2,4 m.**
- **Au Canada, en cas d'utilisation d'un conduit flexible de type feuille métallique, celui-ci doit être spécifiquement identifié par le fabricant comme convenant à une utilisation avec une sécheuse.** Aux États-Unis, en cas d'utilisation d'un conduit flexible de type feuille métallique, celui-ci doit être spécifiquement identifié par le fabricant comme convenant à une utilisation avec une sécheuse et doit être conforme à la » Outline for Clothes Dryer Transition Duct » (Directive pour les conduits de transition des sécheuses), sujet 2158A.

VENTILATION DE LA SÉCHEUSE (suite)

Système d'évacuation d'air

Type de sortie murale externe	Nombre de coudes de 90°	Longueur max. de 4 po (10,2 cm) de diamètre conduit métallique rigide
Recommandé 4 po (10,2 cm) 4 po (10,2 cm)	0	65 pi (19,8 m)
	1	55 pi (16,8 m)
	2	47 pi (13,7 m)
	3	36 pi (11,0 m)
	4	28 pi (8,5 m)
Utilisez seulement pour les trajets courts 2 1/2 po (6,35 cm)	0	55 pi (16,8 m)
	1	47 pi (13,7 m)
	2	41 pi (12,5 m)
	3	30 pi (9,1 m)
	4	22 pi (6,7 m)

REMARQUE : Déduisez 6 pi (1,8 m) pour chaque coude supplémentaire. Il n'est pas recommandé d'utiliser plus de quatre coudes de 90°.

Acheminement et raccord du système d'évacuation d'air

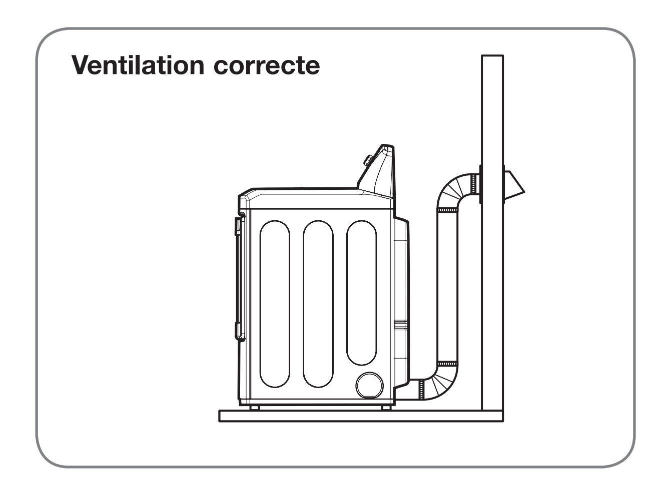
Suivez les lignes directrices ci-dessous pour optimiser le rendement de l'appareil et réduire l'accumulation de charpies et de condensation dans les conduits.

REMARQUE : Les conduits et raccords NE sont PAS compris, achetez-les séparément.

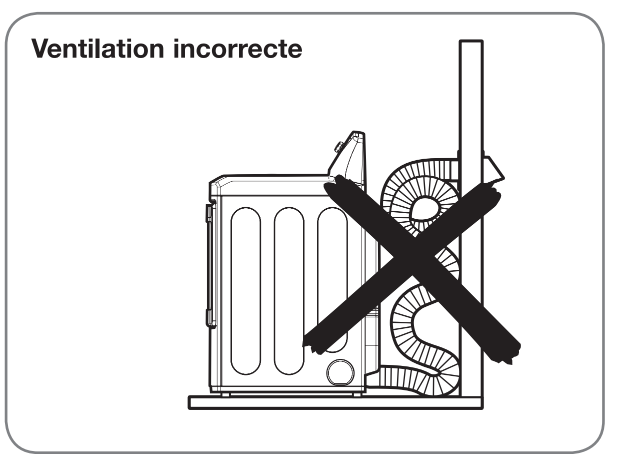
- Utilisez des conduits métalliques rigides ou semi-rigides de 4 po (10,2 cm) de diamètre.
- On doit maintenir le conduit d'évacuation d'air aussi court que possible.
- Autant que possible, limitez le nombre de coudes.
- L'extrémité mâle de chaque section du système de conduits **doit** être dirigé dans le sens opposé de la sécheuse.
- Utilisez du ruban onduits sur tous les raccords.
- Isolez les conduits qui passent dans des aires non chauffées pour réduire la condensation et l'accumulation de charpies sur les surfaces des conduits.

IMPORTANT : Tout manquement à évacuer l'air de la sécheuse correctement annulera la garantie de la sécheuse.

Ventilation correcte



Ventilation incorrecte



FRANÇAIS

RACCORDEMENT DES SÉCHEUSES À GAZ

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez cet électroménager, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

- **Alimentation en gaz requis :**
  La sécheuse est expédiée de l'usine prête pour l'utilisation avec du gaz naturel. Elle peut être convertie pour une utilisation avec du gaz de PL (propane liquide). La pression du gaz ne doit pas dépasser 13 po (33 cm) de colonne d'eau.
- **Un technicien de service qualifié ou du fournisseur de gaz doit raccorder la sécheuse à l'alimentation de gaz.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Isolez la sécheuse du système d'alimentation en gaz en fermant à la main la soupape de fermeture individuelle de l'appareil lors de tout essai**
  de pression de l'alimentation en gaz. Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Conduit d'alimentation requis : La salle de lavage doit être munie d'un tuyau d'alimentation en gaz naturel rigide vers la sécheuse. Aux États-Unis, une soupape de fermeture manuelle individuelle DOIT être installée à au moins 6 pi (1,8 m) de la sécheuse en conformité à la norme ANSI Z223.1 du code national des gaz combustibles ou la norme CSA B149.1 du code canadien pour l'installation de gaz. Veillez à installer un bouchon de canalisation NPT de 1/8 po (3,1 mm).** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Dans le cas de l'utilisation d'un tuyau rigide, le raccord doit être de 1/2 po (12,7 mm) IPS. Si les codes et règlements locaux l'autorisent et que le fournisseur de gaz l'accepte, utilisez une tubulure de 3/8-(9,5 mm) homologuée lorsque les distances sont de moins de 20 pi (6,1 m). Un tubulure de plus grand diamètre devrait être utilisée pour des longueurs dépassant le 20 pi (6,1 m).** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Raccordez la sécheuse au type de gaz indiqué sur la plaque signalétique.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Pour éviter toute contamination de la soupape de fermeture de l'alimentation en gaz, purgez le tuyau d'alimentation de tout air et sédiments avant de le raccorder à la sécheuse. Avant de serrer les raccords entre l'alimentation en gaz et la sécheuse, purgez l'air restant jusqu'à ce que vous déceliez une odeur de gaz.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **N'utilisez PAS de flamme nue pour rechercher toute trace de fuites. Utilisez un liquide de détection de fuites à l'épreuve de la corrosion.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Utilisez uniquement un nouveau tuyau d'alimentation en gaz homologué AGA ou CSA avec des raccords en acier inoxydable flexible.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Serrez solidement tous les raccords de gaz.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Enroulez du ruban de Teflon® ou appliquez de la pâte pour joints insoluble dans du gaz de pétrole liquéfié (PL) sur tous les filetages. Ne** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **N'essayez PAS de démonter la sécheuse. En effet, tout démontage exige l'attention et les outils d'un technicien de service ou d'une entreprise qualifié(e) et autorisé(e).** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.

Exigences électriques exigés uniquement pour les modèles à gaz

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez cet électroménager, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

- **Ne coupez et ne retirez dans aucun cas la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Pour votre sécurité personnelle, cette sécheuse doit être correctement mise à la terre.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Cette sécheuse est munie d'un cordon d'alimentation doté d'une fiche à prise de terre à trois broches qui se branche sur une prise triphasée murale standard correspondante afin de minimiser le risque de choc électrique.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Cette sécheuse doit être branchée dans une prise mise à la terre de 120 volts en c.a. à 60 Hz protégée par un fusible ou un disjoncteur de 15 ampères. Un circuit de branche seulement pour cette sécheuse est recommandé.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Si vous avez une prise murale standard à deux fiches, il est de votre responsabilité et obligation de la faire remplacer par une prise murale triphasée.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.

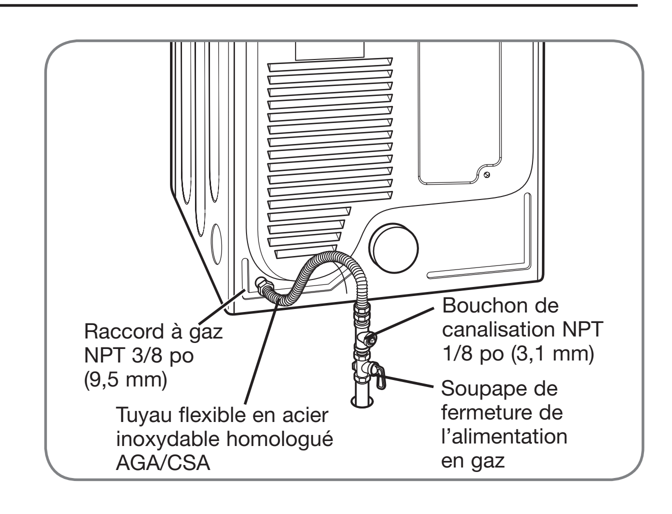
RACCORDEMENT DES SÉCHEUSES À GAZ (suite)

⚠AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez cet électroménager, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

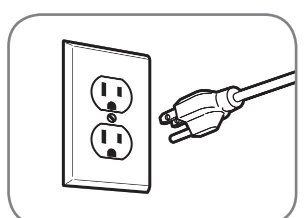
- **L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service, ou le fournisseur de gaz.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Utilisez uniquement un tuyau flexible neuf en acier inoxydable et un nouveau raccord homologué AGA.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Installez une soupape de fermeture de l'alimentation en gaz à moins de 6 pi (1,8 m) de la sécheuse.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Assurez-vous que la sécheuse soit dotée de la buse de brûleur correcte pour le type de gaz qui sera utilisé (gaz naturel ou gaz de pétrole liquéfiés). La sécheuse est livrée prête pour une utilisation avec du gaz naturel.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Si nécessaire, la buse correcte devra être installée par un technicien qualifié (pour la rousse de conversion PL, commandez la pièce numéro 4948EL4002B), et le changement devra être indiqué sur la sécheuse.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Tous les raccords doivent être en conformité avec tous les codes et règlements locaux applicables.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **L'air des sécheuses à gaz DOIT être evacué à l'extérieur.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.

Raccordement de l'alimentation en gaz

1. Assurez-vous que l'alimentation en gaz vers la salle de lavage soit bien COUPÉE. Confirmez que le type de gaz acheminé vers votre salle de lavage soit adéquat pour la sécheuse. L'appareil est prêt à fonctionner au gaz naturel avec un raccord NPT de 3/8-po (9,5 mm).
2. Retirez le capuchon d'expédition du raccord de gaz au dos de la sécheuse. Soyez prudent et n'endommagez pas le filetage du raccord de gaz lors du retrait du capuchon.
3. Raccordez la sécheuse au système d'alimentation en gaz de la salle de lavage avec un nouveau tuyau flexible en acier inoxydable avec raccord NPT de 3/8-po (9,5 mm) de diamètre.
4. Serrez solidement tous les raccords entre la sécheuse et le système d'alimentation en gaz de la salle de lavage. Ouvrez l'alimentation en gaz de la salle et vérifiez tous les raccords de la tuyauterie (autant internes qu'externes) pour toute trace de fuite de gaz avec un liquide de détection de fuites à l'épreuve de la corrosion.



Branchement électrique



Branchez la sécheuse dans une prise triphasée mise à la terre de **120 volts de c.a. à 60 Hz.**

Installations en haute altitude

Le BTU nominal de cette sécheuse est homologué AGA pour une altitude sous les 10 000 pieds (3 048 mètres).

Dans le cas d'une installation de votre sécheuse à gaz à une altitude de plus de 10 000 pi (3 048 m), sa capacité doit être réduite par un technicien qualifié ou le fournisseur de gaz.

FRANÇAIS

RACCORDEMENT DES SÉCHEUSES ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT : Pour aider à empêcher des incendies, des électrocutions, des blessures graves, ou des décès, le câblage et la mise à la terre doivent se conformer à l'édition la plus récente du Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 et à tous les règlements locaux en vigueur. Veuillez faire vérifier par un technicien qualifié que votre maison a une alimentation électrique suffisamment puissante pour faire fonctionner une sécheuse.

Exigences électriques uniquement pour les modèles électriques

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez cet électroménager, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

- **Cette sécheuse doit être reliée à un réseau de câblage métallique permanent mis à la terre ou un conducteur de terre pour appareil doit passer avec les conducteurs du circuit et être relié à la borne ou au fil de terre sur la sécheuse.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **La sécheuse comporte son propre bloc de jonction qui doit être relié à un circuit monophasé distinct de 240 volts à 60 Hz muni d'un fusible de 30 ampères (le circuit doit comporter des fusibles des deux côtés du fil). L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DEVRAIT ÊTRE À LA TENSION NOMINALE MAXIMALE INDIQUÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DE LA SÉCHEUSE. NE LA RELIEZ PAS À UN CIRCUIT DE 110, 115, OU 120 VOLTS. Des éléments chauffants sont offerts, pour une installation sur le terrain, dans les cas où la sécheuse sera alimentée par un réseau électrique de tension différente de celle indiquée sur la plaque signalétique.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Si le circuit de dérivation vers la sécheuse est de 15 pi (4,5 m) ou moins de longueur, utilisez un fil n° 10 AWG (uniquement en cuivre) homologué UL (Underwriters Laboratories) conformes aux exigences des codes locaux. Si la longueur est de plus de 15 pi (4,50 m), utilisez un fil n° 8 AWG (uniquement en cuivre) homologué UL (Underwriters Laboratories) ou conformes aux exigences des codes locaux. Laissez suffisamment de jeu pour permettre de déplacer la sécheuse au besoin.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **La queue de cochon pour la connexion du cordon d'alimentation entre le réceptacle mural et le bloc de jonction de la sécheuse N'EST PAS fournie avec l'appareil. Le type de queue de cochon et le calibre du fil doivent être conformes aux codes locaux et avec les directives des pages suivantes.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Une connexion à 4 fils est exigée pour toutes installations dans les maisons mobiles ou préfabriquées de même que pour toutes nouvelles constructions après le 1er janvier 1996. De plus, une connexion à 4 fils doit être utilisée dans les régions où les codes locaux interdisent la mise à la terre par un fil neutre.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez des électroménagers, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

- N'apportez aucune modification à la fiche et au câblage interne de la sécheuse.
- La sécheuse doit être connectée à une prise à 4 pôles.
- Si la fiche ne s'adapte pas à la prise murale, faites installer une prise adaptée par un électricien qualifié.

Exigences électriques particulières pour les maisons mobiles ou préfabriquées

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez cet électroménager, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

- Toute installation dans une maison mobile ou préfabriquée doit être conforme au chapitre 24 de la CFR, paragraphes 32-80 des normes américaines en matières de sécurité et de constructions de maison préfabriquée ou à la norme canadienne CAN/CSA0Z240 MH ainsi qu'aux codes et règlements locaux.
- **Une connexion à 4 fils est exigée pour toutes installations dans les maisons mobiles ou préfabriquées de même que pour toutes nouvelles constructions après le 1er janvier 1996.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.

EXIGENCES PARTICULIÈRES POUR LES MAISONS MOBILES OU PRÉFABRIQUÉES

Toute installation dans une maison mobile ou préfabriquée doit être conforme au chapitre 24 de la CFR, paragraphes 32-80 des normes américaines en matières de sécurité et de constructions de maison préfabriquée ou à la norme canadienne CAN/CSA0Z240 MH ainsi qu'aux codes et règlements locaux. En cas de doutes relatifs à la conformité de l'installation par rapport à ces normes, communiquez avec un professionnel en service et installation pour du soutien technique.

- Une sécheuse à gaz doit être définitivement fixée au plancher.
- La connexion électrique pour une sécheuse électrique doit comporter une connexion à 4 fils. Pour des renseignements plus détaillés en matière de connexions électriques, consultez la rubrique *Raccordement des sécheuses électriques.*
- Pour réduire le risque de combustion et d'incendie, la sécheuse doit être ventilée vers l'extérieur.
- NE ventilez PAS la sécheuse sous une maison mobile ou préfabriquée.
- Utilisez le panneau arrière, droit, gauche, ou inférieur pour ventiler une sécheuse électrique vers l'extérieur.
- Utilisez le panneau arrière gauche ou inférieur pour ventiler une sécheuse à gaz vers l'extérieur. Il est impossible de ventiler une sécheuse à gaz vers l'extérieur par le panneau droit en raison de la présence du module du brûleur.
- Le conduit d'évacuation d'air de la sécheuse doit être solidement fixé à la structure de la maison mobile ou préfabriquée. Il doit être fabriqué d'une matière qui résistera aux flammes et à la combustion. Il est recommandé d'installer un conduit métallique rigide ou flexible.
- NE reliez PAS le conduit d'évacuation d'air à tout autre conduit, système de ventilation, cheminée, ou autre conduit d'évacuation d'air.
- Assurez-vous que la sécheuse dispose d'un accès adéquat à de l'air frais pour garantir un bon fonctionnement. L'ouverture pour l'apport d'air frais extérieur doit être d'au moins 25 po^2 (163 cm^2).
- Il est important de maintenir un dégagement d'au moins 2 po (5 cm) de matières combustibles autour du conduit d'évacuation d'air lors de la ventilation de la sécheuse vers l'extérieur. De plus, la sécheuse doit comporter un dégagement de 1 po (2,5 cm) sur les côtés et au dos de la sécheuse.
- Souvenez-vous que les éléments du système de ventilation ne sont pas fournis avec la sécheuse. Veillez à vous procurer les pièces nécessaires pour une installation adéquate.

FRANÇAIS

VÉRIFICATION FINALE DE L'INSTALLATION

Une fois l'installation complète de la sécheuse dans sa position définitive, exécutez les essais suivants et l'évaluation de l'état du conduit d'évacuation sur la page suivante pour confirmer le fonctionnement correct de l'appareil.

Essai du module de chauffage de la sécheuse

MODÈLES À GAZ

Fermez la porte de la sécheuse, appuyez sur le bouton ON/OFF (mise en marche/arrêt) pour démarrer l'appareil réglé à un cycle de séchage à la chaleur. Au démarrage de la sécheuse, le dispositif d'allumage devrait enflammer le brûleur principal.

REMARQUE : Si de l'air est encore présent dans le tuyau d'alimentation en gaz, il est possible que l'allumeur s'éteigne avant que le brûleur principal ne s'enflamme. Dans ce cas, le dispositif d'allumage effectuera une seconde tentative après deux minutes.

MODÈLES ÉLECTRIQUES

Fermez la porte de la sécheuse, appuyez sur le bouton ON/OFF (mise en marche/arrêt) pour démarrer l'appareil réglé à un cycle de séchage à la chaleur. L'air évacué devrait être chaud après un fonctionnement de 3 minutes.

Vérification du débit d'air

Un fonctionnement effectif de la sécheuse exige un débit d'air adéquat. On peut mesurer l'efficacité du débit d'air en évaluant la pression statique à l'aide d'un manomètre. Placez un manomètre sur le conduit d'évacuation d'air à environ 2 pi (60,9 cm) de la sécheuse. La pression statique dans le conduit d'évacuation d'air ne devrait pas excéder les 0,6 po (1,5 cm). Vérifiez le fonctionnement de la sécheuse sans charge.

Vérification du niveau

Une fois la sécheuse installée dans sa position définitive, revérifiez la mise à niveau de la sécheuse. Assurez-vous que la sécheuse soit à niveau de l'avant vers l'arrière et d'un côté à l'autre et que les quatre pieds de nivellement sont fermement posés sur le plancher.

ÉVALUATION DE L'ÉTAT DU CONDUIT D'ÉVACUATION

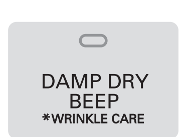
Votre sécheuse est équipée du FLOW SENSE[MC], un système innovateur qui détecte automatiquement les blocages et restrictions dans le conduit d'évacuation de la sécheuse. Le fait d'empêcher l'accumulation de charpie et les blocages permet aux vêtements de sécher plus rapidement et réduit la consommation d'énergie.

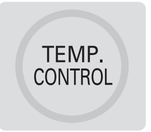
REMARQUE : Ce test devrait être réalisé lors de l'installation de la sécheuse pour vous indiquer l'existence d'un problème quelconque au niveau du conduit d'évacuation de votre logement. Toutefois, puisque le test fournit des indications plus fidèles sur l'état du conduit d'évacuation lorsqu'il est réalisé dans des conditions normales d'utilisation que lors du test d'installation, il se peut que le nombre de barres affichées au cours des deux tests diffère.

Pour mettre en marche le cycle de test du conduit d'évacuation :

REMARQUE : L'essai du module de chauffage de la sécheuse doit être effectué avant de continuer. Effectuez ensuite l'évaluation de l'état du conduit d'évacuation.

1. Appuyez simultanément sur les touches DAMP DRY BEEP et TEMP. CONTROL et maintenez-les enfoncées. Tout en maintenant ces touches enfoncées, appuyez sur la touche de MISE EN MARCHE/ARRÊT.

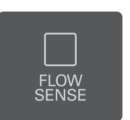




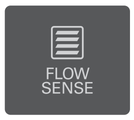


2. Le sigle InS apparaîtra sur l'afficheur des numéros pour indiquer que la sécheuse est en mode d'évaluation du conduit d'évacuation.

3.  Appuyez sur START/PAUSE (marche/pause). La sécheuse se mettra en marche pendant environ deux minutes afin d'évaluer les blocages et restrictions diminuant le flux d'air.



Si aucune barre ne figure sur l'affichage, le réseau de conduits est libre de tous blocages ou restrictions.

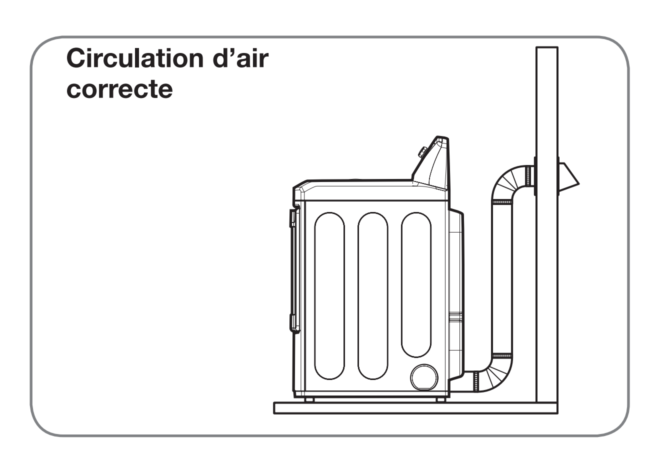


Si toutes les barres apparaissent, il existe un grave blocage dans le réseau de conduits de la sécheuse qui doit être retiré immédiatement.

IMPORTANT : Ne **PAS** interrompre le cycle de test !

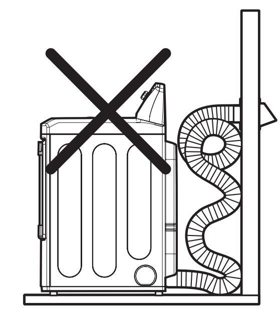
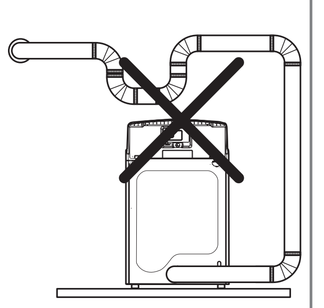
REMARQUE : Même si pas toutes les barres apparaissent durant l'évaluation du conduit d'évacuation, quelques restrictions peuvent encore être présentes dans le conduit d'évacuation. Référez-vous aux pages 14-15 pour en savoir plus.

Circulation d'air correcte

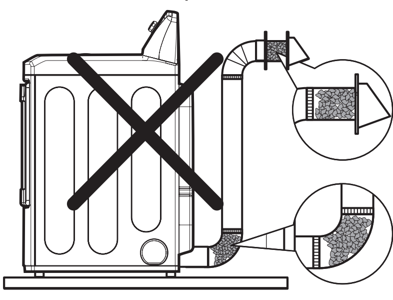


Circulation d'air bloquée 

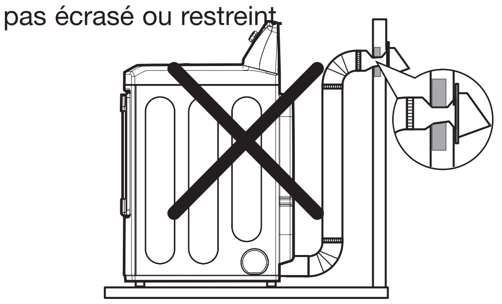
Éviter les longs tuyaux ou les tuyaux comportant plusieurs coudes.

Vérifier l'existence de blocages et d'accumulation de charpie.

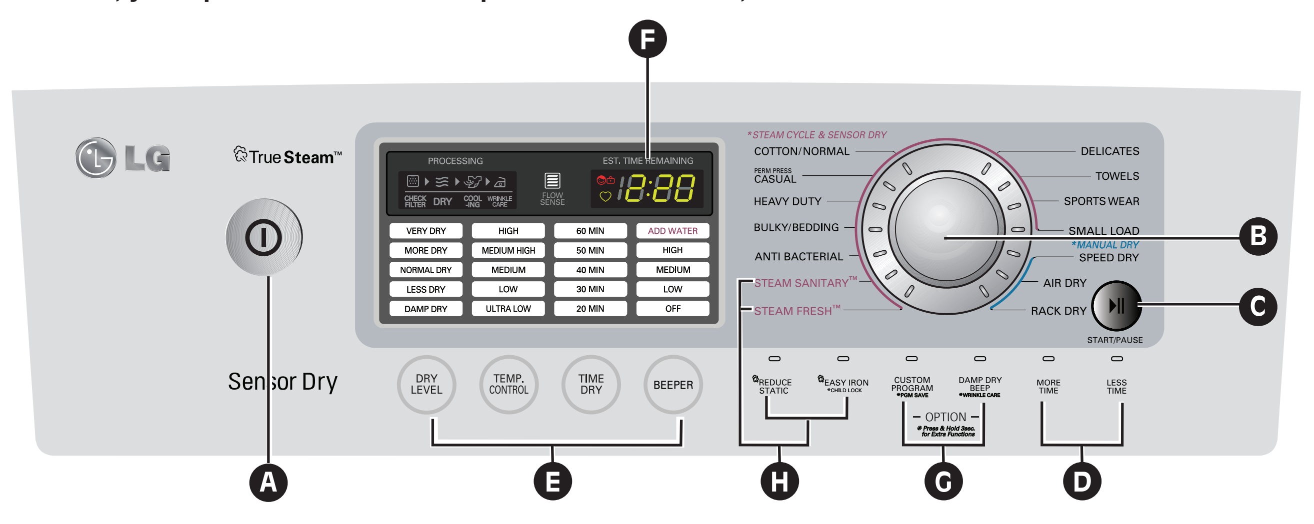


S'assurer que le conduit d'évacuation n'est pas écrasé ou restreint.



CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU DE COMMANDE

Voici les instructions de mise en marche et d'utilisation de votre sécheuse. Veuillez consulter des sections particulières de ce manuel pour de plus amples informations.
Avertissement important : Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution, ou de blessure, lisez tout le manuel, y compris les Instructions importantes de sécurité, avant de faire fonctionner cette sécheuse.



Ⓐ BOUTON DE MISE EN MARCHE/ARRÊT

Appuyez pour mettre en MARCHE la sécheuse.

Appuyez de nouveau pour ARRÊTER la sécheuse.

REMARQUE : Appuyer sur le bouton de MISE EN MARCHE/ARRÊT durant un cycle annulera ce cycle et tous les autres réglages de brassées seront perdus.

Ⓑ BOUTON SÉLECTEUR DE CYCLE

Tournez ce bouton pour sélectionner le cycle désiré. Une fois le cycle désiré sélectionné, les préréglages standard s'afficheront à l'afficheur. Pour les cycles SÉCHAGE MANUEL (MANUAL DRY), ces paramètres peuvent etre réglés à l'aide des boutons de réglage des cycles.

Ⓒ DÉMARRER/PAUSE (START/PAUSE)

Appuyez sur ce bouton pour DÉMARRER (START) le cycle sélectionné. Si la sécheuse fonctionne, utilisez ce bouton pour faire une PAUSE dans le cycle sans perdre les paramètres actuels.

REMARQUE : Si vous n'appuyez pas de nouveau sur le bouton DÉMARRER/PAUSE (START/PAUSE) pour poursuivre le cycle de séchage en moins de 4 minutes, la sécheuse se mettra automatiquement hors tension.

Ⓓ BOUTONS + DE TEMPS/-DE TEMPS (MORE TIME/LESS TIME)

Pour régler la durée de séchage, utilisez ces boutons avec les cycles SÉCHAGE MANUEL (MANUAL DRY), SÉCHAGE MINUTÉ (TIME DRY) et STEAMFRESH^MC ainsi qu'avec les options RÉDUIRE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE (REDUCE STATIC) et REPASSAGE FACILE (EASY IRON). Appuyez sur le bouton + DE TEMPS (MORE TIME) pour augmenter d'une minute le temps de séchage du cycle manuel et sur le bouton - DE TEMPS (LESS TIME) pour réduire le cycle par une minute.

Ⓔ BOUTONS DE RÉGLAGE DES CYCLES

Utilisez ces boutons pour sélectionner les paramètres de cycle désirés pour le cycle que vous avez choisi. Les paramètres actuels sont illustrés à l'afficheur. Appuyez sur le bouton correspondant à cette option pour voir et sélectionner d'autres réglages.

Ⓕ AFFICHEUR DE TEMPS ET D'ÉTAT

L'afficheur illustre les réglages, le temps restant estimé, les options et les messages d'état de votre sécheuse.

Ⓖ BOUTONS D'OPTIONS

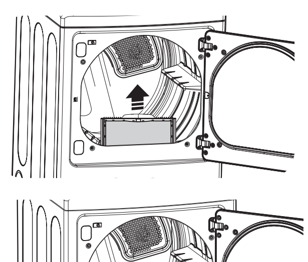
Les boutons d'options vous permettent de sélectionner des options de cycle supplémentaires. Certains boutons vous permettent également d'actionner des fonctions spéciales (voir les pages suivantes pour les détails) en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton pendant 3 secondes.

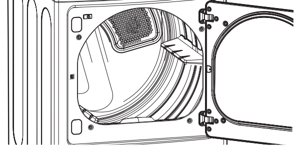
Ⓗ FONCTIONS DE VAPEUR PRATIQUES

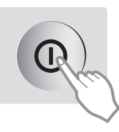
La nouvelle technologie à vapeur de LG vous permet d'envoyer un jet de vapeur tourbillonnante dans les tissus dans le but de rafraîchir les vêtements, réduire l'électricité statique et faciliter le repassage. Sélectionnez simplement le cycle STEAM FRESH^MC. Vous pouvez également ajouter une option Vapeur aux cycles sélectionnés.

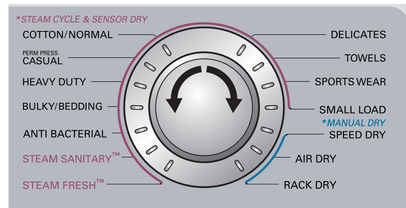
Pour des renseignements détaillés sur les options individuelles, consultez les pages suivantes.

FONCTIONNEMNT DE LA SÉCHEUSE

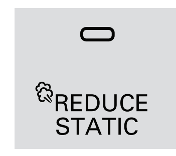


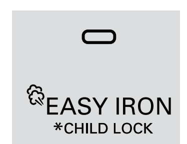




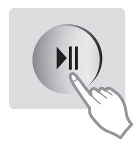


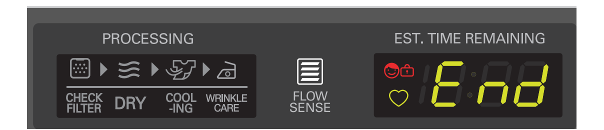
DRY LEVEL	TEMP. CONTROL	TIME DRY	BEEPER
VERY DRY	HIGH	60 MIN	ADD WATER
MORE DRY	MEDIUM HIGH	50 MIN	HIGH
NORMAL DRY	MEDIUM	40 MIN	MEDIUM
LESS DRY	LOW	30 MIN	LOW
DAMP DRY	ULTRA LOW	20 MIN	OFF











1 NETTOYER LE FILTRE À CHARPIE

Si le filtre à charpie n'a pas déjà été nettoyé, retirez-le et nettoyez les charpies de la charge précédente. Cela permettra d'assurer un séchage plus rapide et efficace.

2 CHARGER LA SÉCHEUSE

Chargez la sécheuse avec du linge mouillé provenant de la machine à laver. Si la charge est très volumineuse, vous devrez peut-être la répartir en plusieurs charges plus petites afin d'obtenir un meilleur séchage et de prendre soin des vêtements.

3 METTRE LA SÉCHEUSE SOUS TENSION

Appuyez sur le bouton d'alimentation (POWER) pour mettre la sécheuse sous tension. Les voyants des programmes s'allumeront et une sonnerie retentira, si celle-ci est activée. Reportez-vous à la page 21.

4 SÉLECTIONNER UN PROGRAMME

Tournez le bouton sélecteur de cycle – dans un sens ou dans l'autre – jusqu'à ce que le voyant du cycle voulu soit activé. La température préréglée, le degré de séchage et les paramètres d'options de ce programme s'afficheront. Reportez-vous à la page 23.

5 SÉLECTIONNER LES MODIFICATEURS DE CYCLE

Les paramètres par défaut pour le cycle sélectionné peuvent désormais être modifiés si vous le souhaitez. Cela peut être effectué à l'aide des boutons modificateurs de cycle comme indiqué à la page 26 (température, degré de séchage, et sonnerie).

REMARQUE : Les options ou modificateurs ne sont pas tous disponibles pour tous les cycle. Un indicateur sonore différent retentira et le voyant ne s'allumera pas si la sélection n'est pas possible.

6 SELECTIONNER LES OPTIONS DE CYCLE

Des options de programme peuvent être ajoutées à l'aide des boutons d'options comme indiqué aux pages 27-28 (antifroissage, verrouillage pour enfants, l'option repassage facile, réduire l'électricité statique).

REMARQUE : Les options ou modificateurs ne sont pas tous disponibles pour tous les programmes. Un indicateur sonore différent retentira et le voyant ne s'allumera pas si la sélection n'est pas possible.

7 COMMENCER LE CYCLE

Appuyez sur le bouton START/PAUSE (démarrer/pause) pour commencer le cycle. Le cycle peut être interrompu à tout moment, en ouvrant la porte ou en appuyant sur le bouton START/PAUSE (démarrer/pause). Si le programme n'est pas redémarré dans les 4 minutes qui suivent, la sécheuse sera mise hors tension et les paramètres du cycle seront perdus.

8 FIN DU CYCLE

Lorsque le cycle est terminé, une sonnerie retentira si elle a été activée. Retirez immédiatement les vêtements afin de limiter les faux plis. Si Wrinkle Care (anti-froissement) est sélectionné, le tambour de la sécheuse fera quelques tours à quelques minutes d'intervalle pour éviter que les vêtements ne se froissent.

MFL62512805_fr_0225.indd 22 2010.2.25 4:38:45 PM

GUIDE DES CYCLES

Le guide des cycles ci-dessous illustre les options et les types de tissus recommandés pour chaque cycle.

Type	Cycle	Type de tissu	Niv. de séchage	Temp.	Temps en min	+ de temps/ - de temps	anti-froissement	Sonnerie de Séchage humide	Réduire l'élect. stat.	Repassage facile
CYCLE VAPEUR / SÉCHAGE PAR CAPTEUR	**STEAM FRESH**MC	Édredon, chemises, pantalons (sauf tissus délicats)	Arrêt	MOYEN ÉLEVÉ Réglable	20 Réglable	●	●		●	●
	STEAM SANITARYMC	Édredon, literie, vêtements d'enfants	Arrêt	ÉLEVÉ	39		●			
	ANTIBACTÉRIEN	Ne pas utiliser ce cycle avec des tissus délicats.	Très sec	ÉLEVÉ	70		●			
	VOLUMINEUX / LITERIE	Édredons, oreillers, chemises	Plein sec Réglable	MOYEN	55				●	
	GROSSE CHARGE	jeans, articles épais/lourds	Plein sec Réglable	ÉLEVÉ	54		●	●	●	●
	TISSUS INFROISSABLES/ VÊTEMENTS DÉCONTRACTÉS	Tissus infroissables, articles synthétiques	Plein sec Réglable	BAS	36		●	●	●	●
	COTON / NORMAL	Vêtements de travail, pantalon en velours côtelé, etc.	Plein sec Réglable	MOYEN	41		●	●	●	●
	LINGES DÉLICATS	Lingerie, draps, chemisiers	Plein sec Réglable	BAS	32		●	●	●	●
	SERVIETTES	Denims, serviettes, cotons épais	Plein sec Réglable	MOYEN ÉLEVÉ	55		●	●	●	●
	VÊTEMENTS DE SPORT	vêtements de sport	Arrêt	-	27		●		●	
	PETITE CHARGE	Uniquement pour du tissu de type normal / coton comme des serviettes (Max 1,5 kg)	Plein sec Réglable	ÉLEVÉ	30		●			
SÉCHAGE MANUEL	**SÉCHAGE RAPIDE**	Pour des petites charges avec des temps de séchage courts	Arrêt	ÉLEVÉ Réglable	25 Réglable	●	●		●	●
	SÉCHAGE À L'AIR	Pour des articles nécessitant un séchage sans chaleur comme des plastiques ou du caoutchouc	Arrêt	SANS CHALEUR	30 Réglable	●	●			
	SÉCHAGE SUR GRILLE	Pull-overs en laine, soie, lingerie	Arrêt	AUCUNE CHALEUR ULTRA BAS BAS	50 Réglable	●				

CYCLES DE SÉCHAGE PAR CAPTEUR (SENSOR DRY)

Les cycles de séchage par capteur (Sensor Dry) utilisent le système exclusif à double capteur de LG qui décèle et compare le niveau d'humidité des vêtements et celui de l'air ambiant et règle le temps de séchage au besoin pour optimiser les résultats. La sécheuse règle automatiquement le niveau de sèchage et la température aux paramètres recommandés pour chaque cycle. L'afficheur indiquera le temps restant estimé.

REMARQUE : Pour protéger vos vêtements, les différentes options de niveau de séchage, température, ou autres ne sont pas toutes disponibles avec chacun des cycles.

CYCLES DE SÉCHAGE MANUEL (MANUAL DRY)

Utilisez les cycles de séchage manuel (Manual Dry) pour sélectionner un temps et une température de séchage. Lors de la sélection d'un cycle de séchage manuel, l'afficheur TEMPS RESTANT ESTIMÉ (ESTIMATED TIME REMAINING) indique le temps réel restant pour votre cycle. Appuyez sur les boutons + DE TEMPS (MORE TIME) ou - DE TEMPS (LESS TIME) pour modifier le temps réel du cycle.



Certifié par NSF
NSF International (anciennement National Sanitation Foundation), certifie que le cycle ANTIBACTÉRIEN réduit de 99,9 % la teneur en bactérie de la lessive effectuée et qu'aucune bactérie n'est transmise à la lessive suivante.

FRANÇAIS

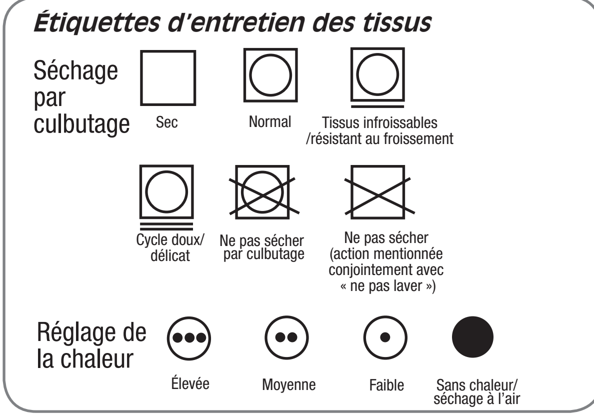
MODE D'EMPLOI

Voici les instructions de mise en marche et d'utilisation de votre nouvelle sécheuse. Veuillez consulter des sections particulières de ce manuel pour de plus amples informations.
Avertissement important : Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution, ou de blessure, lisez tout le manuel, y compris les Instructions importantes de sécurité, avant de faire fonctionner cette sécheuse.

TRIAGE DES BRASSÉES

Étiquettes d'entretien des tissus

La plupart des vêtements possèdent des étiquettes d'entretien des tissus qui affichent les directives pour un soin approprié.



Grouper les articles similaires

Pour de meilleurs résultats, triez les vêtements pour en faire des brassées qui peuvent être séchés au même cycle de séchage.

Différents tissus exigent des soins particuliers et certains d'entre eux sèchent plus rapidement que d'autres.

CHARGEMENT DE LA SÉCHEUSE

⚠AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez cet électroménager, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

- **Vérifiez toutes les poches pour vous assurer qu'elles sont vides. Des articles comme des trombones, des stylos, de la monnaie, et des clés peuvent endommager votre sécheuse et vos vêtements. Des objets inflammables comme des briquets ou des allumettes risqueraient de s'enflammer et de provoquer un incendie.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une explosion, ou la mort.
- **Ne séchez jamais des vêtements qui ont été exposés à de l'huile, de l'essence, ou d'autres substances inflammables. Le lavage des vêtements n'enlèvera pas complètement les résidus d'huile.** Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, l'électrocution, ou la mort.

Conseils de chargement

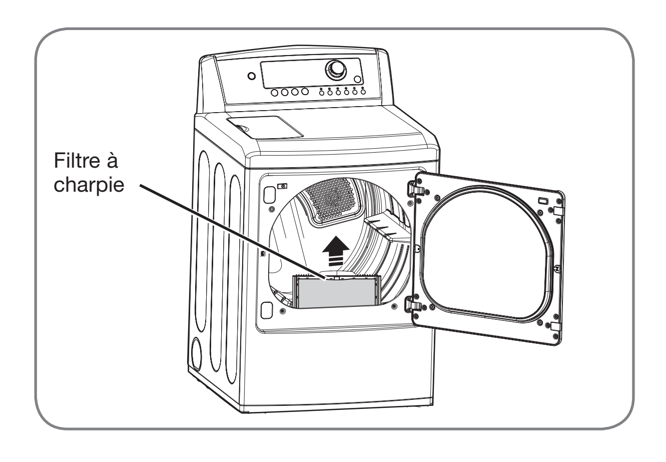
- Combinez les articles grands et petits dans une brassée.
- Les vêtements mouillés prennent du volume au séchage. Ne surchargez pas la sécheuse. Les vêtements ont besoin d'espace pour culbuter et sécher correctement.
- Fermez les fermetures-éclair, les crochets, et les cordons pour les empêcher de s'accrocher ou de s'emmêler aux autres vêtements.

VÉRIFICATION DU FILTRE À CHARPIE AVANT CHAQUE BRASSÉE

Assurez-vous que le filtre à charpie est toujours propre avant de sécher une nouvelle brassée. En effet, un filtre obstrué par de la charpie augmentera le temps de séchage.

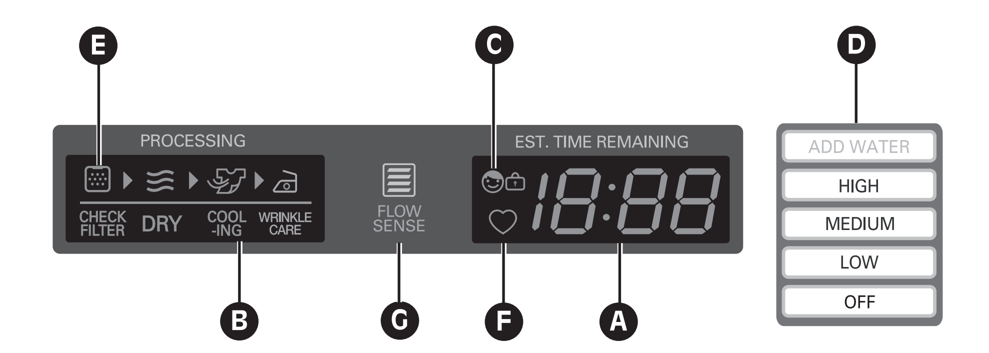
Pour le nettoyer, tirez droit vers le haut sur le filtre et faites une boule de charpie avec vos doigts. Ne rincez pas ni lavez le filtre pour retirer la charpie. Poussez fermement sur le filtre à charpie pour le remettre en place. Voyez la section NETTOYAGE RÉGULIER (Page 31) pour plus de détails.

Assurez-vous que le filtre à charpie soit toujours correctement installé avant de démarrer la sécheuse. Un fonctionnement de la sécheuse avec un filtre lâche ou manquant risquerait d'endommager la sécheuse et les articles dans la sécheuse.



AFFICHEUR

L'afficheur illustre les réglages, le temps restant estimé, les options et les messages d'état de votre sécheuse. Lorsque la sécheuse est en marche, l'afficheur s'illuminera.



FRANÇAIS

A TEMPS RESTANT ESTIMÉ (ESTIMATED TIME REMAINING)

Lorsque le bouton DÉMARRER/PAUSE (START/PAUSE) est enfoncé, la sécheuse affichera le temps estimé (SÉCHAGE PAR CAPTEUR) ou le temps réglé (SÉCHAGE MINUTÉ) restant et débutera le culbutage.

REMARQUE : Le temps des cycles SÉCHAGE PAR CAPTEUR (SENSOR DRY) pourrait varier. En effet, la sécheuse recalcule le temps de séchage restant pour optimiser les résultats.

B INDICATEUR DE CYCLE TERMINÉ

Illustre la portion du cycle de séchage actuellement en train d'être terminée (CHECK FILTER [vérification du filtre], DRY [séchage], COOLING [refroidissement], WRINKLE CARE [anti-froissement]).

C INDICATEUR DE VERROUILLAGE POUR ENFANTS (CHILD LOCK)

Lorsque le VERROUILLAGE POUR ENFANTS (CHILD LOCK) est activé, l'indicateur de Child Lock apparaîtra et tous les boutons seront désactivés à l'exception du bouton de MISE EN MARCHE/ARRÊT. Cela empêchera un enfant de modifier les réglages alors que la sécheuse fonctionne.

D INDICATEUR AJOUTER L'EAU (ADD WATER)

Si le niveau de l'eau de l'alimentation en vapeur est bas, ce message d'erreur s'affichera. Remplissez le générateur et redémarrez le cycle.

E RAPPEL DE VÉRIFICATION DU FILTRE (CHECK FILTER)

L'afficheur indiquera CHECK FILTER (vérification du filtre) lors de la mise en marche de la sécheuse pour vous rappeler de vérifier le filtre. Le message s'éteint dès que le bouton DÉMARRER/PAUSE est enfoncé.

F PROGRAMME SPÉCIAL (CUSTOM PROGRAM)

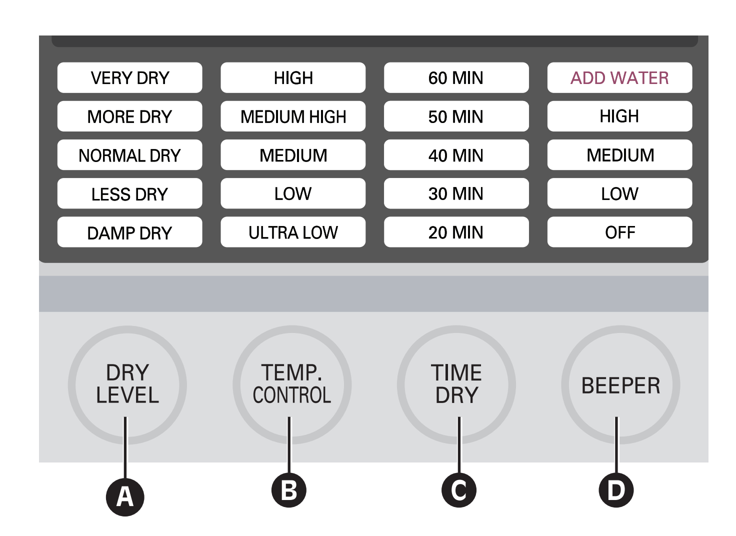
Si vous avez une combinaison de réglages que vous utilisez fréquemment, vous pouvez sauvegarder ces réglages à l'aide de l'option PROGRAMME SPÉCIAL (CUSTOM PROGRAM).

G VOYANT DU SYSTÈME DE DÉTECTION DES BLOCAGES DANS LE CONDUIT D'ÉVACUATION FLOW SENSE^MC

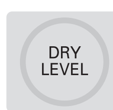
Le système de détection des blocages dans le conduit d'évacuation FLOW SENSE^MC détecte et indique les blocages dans le conduit d'évacuation qui réduisent le flux d'air dans le conduit de la sécheuse. Il permet d'améliorer l'efficacité de fonctionnement et de réduire le nombre d'interventions de dépannage, vous réalisez ainsi des économies.

BOUTONS DE RÉGLAGE DES CYCLES

Les cycles SÉCHAGE PAR CAPTEUR (SENSOR DRY) possèdent des réglages préprogrammés qui se sélectionnent automatiquement et ne peuvent etre modifiés.
Les cycles SÉCHAGE MANUEL (MANUAL DRY) comportent des paramètres par défaut mais vous pouvez également personnaliser les paramètres à l'aide des boutons de réglage des cycles.
Appuyez sur le bouton correspondant à cette option pour voir et sélectionner d'autres paramètres.



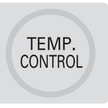
A NIVEAU DE SÉCHAGE (DRY LEVEL)



Sélectionne le niveau de séchage du cycle. Appuyez sur le bouton NIVEAU DE SÉCHAGE (DRY LEVEL) à plusieurs reprises pour défiler a travers les parametres disponibles.

- Cette option est offerte uniquement avec les cycles SÉCHAGE PAR CAPTEUR (SENSOR DRY).
- La sécheuse ajustera automatiquement le temps du cycle. La sélection de l'option TRÈS SEC (VERY DRY) ou + DE TEMPS (MORE DRY) augmentera le temps du cycle alors que - DE TEMPS (LESS DRY) ou HUMIDE (DAMP DRY) le diminuera.
- Utilisez le paramétre - DE TEMPS (LESS DRY) ou HUMIDE (DAMP DRY) pour les articles que vous désirez repasser.

B CONTRÓLE DE TEMPÉRATURE (TEMP CONTROL)



Ce bouton règle le paramètre de température de TRÈS FAIBLE (ULTRA LOW) à ÉLEVÉ (HIGH).
Ce réglage permet un entretien précis de vos tissus et vêtements. Appuyez sur le bouton COMMANDE DE TEMPÉRATURE (TEMP. CONTROL) à plusieurs reprises pour défiler à travers les paramètres disponibles.

C SÉCHAGE MINUTÉ (TIME DRY)



Ce bouton vous permet de sélectionner manuellement le temps de séchage de 20 à 60 minutes par incréments de 10 minutes. Utilisez cette fonction pour les petites brassees ou pour défroisser. Utilisez les boutons + DE TEMPS/- DE TEMPS (MORE TIME/LESS TIME) pour augmenter ou reduire le temps de séchage par incréments de 1 minute.

D SONNERIE (BEEPER)



Ce bouton ajuste le volume de l'alarme sonore de fin de cycle ou l'éteint.

BOUTONS DES OPTIONS DE CYCLES

Votre sécheuse vous offre plusieurs options de cycles supplémentaires pour personnaliser les cycles et ainsi satisfaire vos besoins individuels. Certains boutons d'options comportent également une fonction spéciale qui peut être actionnée en appuyant et en maintenant ce bouton d'option pendant 3 secondes.

Pour ajouter des options de cycles à un cycle :

1. Mettez en marche la sécheuse et tournez le bouton sélecteur de cycle au cycle désiré.
2. Utilisez les boutons de réglage des cycles pour ajuster les paramètres de ce cycle.
3. Appuyez sur le ou les boutons d'options de cycles afin de sélectionner les paramètres que vous aimeriez ajouter. L'afficheur montrera un message de confirmation.
4. Appuyez sur le bouton DÉMARRER/PAUSE (START/PAUSE) pour demarrer le cycle. La secheuse demarrera automatiquement.

SONNERIE DE SÉCHAGE HUMIDE (DAMP DRY BEEP)



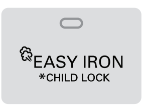
Avec cette option, la sécheuse émettra une alarme sonore lorsque la brassée sera environ 80 % sèche. Elle vous permet de retirer les articles légers qui sèchent plus rapidement ou les articles que vous désirez repasser ou suspendre encore un peu humide.

** ANTI-FROISSEMENT(WRINKLE CARE)*



La sélection de cette fonction permet de tourner régulièrement le linge pendant jusqu'à 3 heures à partir de la fin du cycle sélectionné ou jusqu'à l'ouverture de la porte. Ceci est très utile pour éviter que le linge ne se froisse si vous n'êtes pas en mesure de le retirer immédiatement de la sécheuse. Appuyez sur la touche SONNERIE DE SÉCHAGE HUMIDE (DAMP DRY BEEP) en la maintenant enfoncée pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction ANTI-FROISSEMENT.

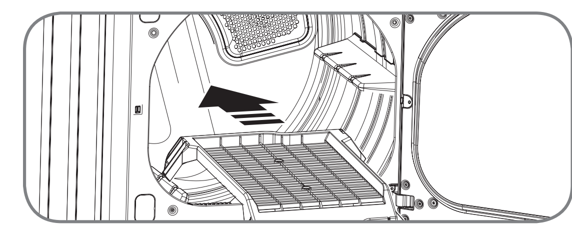
** VERROUILLAGE POUR ENFANTS (CHILD LOCK)*



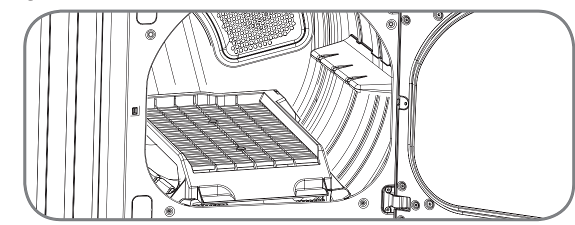
Utilisez cette option pour empécher une utilisation non desirée de la sécheuse ou pour empécher toute modification des paramétres de cycle lorsque la sécheuse fonctionne. Appuyez sur la touche REPASSAGE FACILE (EASY IRON) en la maintenant enfoncée pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction SÉCURITÉ ENFANT.

REMARQUE: Terminer le verrouillage des enfants apres la fin du cycle. Si vous souhaitez desactiver cette fonction, appuyez et maintenez le bouton du soin de taches pendant 3 secondes.

Installation de la grille de séchage



1. Ouvrez la porte de la sécheuse et glissez la grille dans le tambour de la sécheuse.



2. Assurez-vous que la grille est appuyée uniformément sur le rebord intérieur de la porte et repose à plat à l'intérieur de la sécheuse.

REMARQUE : Assurez-vous de retirer la grille une fois le cycle SÉCHAGE SUR GRILLE (RACK DRY) complete.

PROGRAMME SPÉCIAL (CUSTOM PROGRAM)



Si vous utilisez une combinaison particuliere de paramétres que vous utilisez fréquemment, il est possible de les sauvegarder en tant que PROGRAMME SPÉCIAL (CUSTOM PROGRAM).

REMARQUE : Il n'est possible de sauvegarder qu'un programme spécial. Tout autre programme préalablement sauvegardé sera effacé dés que vous appuyez et gardez enfonce le bouton PROGRAMME SPÉCIAL (CUSTOM PROGRAM).

** Sauvegarde d'un programme spécial :*

1. Mettez en marche la sécheuse et tournez le bouton sélecteur de cycle au cycle désiré.
2. Utilisez les boutons de réglage des cycles pour ajuster les paramètres de ce cycle.
3. Appuyez sur le ou les boutons d'options de cycles afin de sélectionner les paramètres que vous aimeriez ajouter. L'afficheur montrera un message de confirmation.
4. Appuyez et gardez enfoncé le bouton PROGRAMME SPÉCIAL (CUSTOM PROGRAM) á nouveau pendant 3 secondes.

Rappel d'un programme spécial :

1. Mettez la sécheuse en marche.
2. Enfoncez le bouton PROGRAMME SPÉCIAL (CUSTOM PROGRAM).
3. Appuyez sur le bouton MARCHE/PAUSE (START/PAUSE) pour démarrer le cycle.

FONCTIONS DE VAPEUR

La nouvelle technologie à vapeur de LG vous permet d'envoyer un jet de vapeur tourbillonnante dans les tissus dans le but de rafraîchir les vêtements, réduire l'électricité statique et faciliter le repassage. Sélectionnez simplement le cycle STEAMFRESH[MC]. Vous pouvez également ajouter une option Vapeur aux cycles sélectionnés.

Le cycle STEAMFRESH[MC]

- Les options RÉDUIRE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE (REDUCE STATIC) ou REPASSAGE FACILE (EASY IRON) peuvent également être utilisées pendant le cycle STEAMFRESH[MC]
- En fonction de la charge (nombre d'articles), la durée du cycle peut être modifiée en appuyant sur les touches + DE TEMPS (MORE TIME) ou - DE TEMPS (LESS TIME). L'écran affichera 3, 5 ou CHARGE VOLUMINEUSE 6|9 pour 3 articles ou moins, 5 pour 4 ou 5 articles et 6|9 pour une grosse charge telle qu'un édredon par exemple.

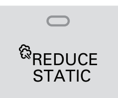
Utilisation du Cycle STEAMFRESH[MC] :

1. Allumez la sécheuse et faites pivoter le bouton sélecteur de cycle pour sélectionner le cycle STEAMFRESH[MC].
2. Pour ajouter une option, sélectionnez RÉDUIRE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE (REDUCE STATIC), REPASSAGE FACILE (EASY IRON) ou ANTI-FROISSEMENT (WRINKLE CARE).
3. En fonction de la charge (nombre d'articles), la durée d'injection de vapeur peut être modifiée en appuyant sur les touches + DE TEMPS ou - DE TEMPS (MORE TIME ou LESS TIME).
4. Appuyez sur la touche DÉMARRER/PAUSE (START/PAUSE) pour démarrer le cycle.

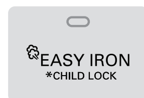
Ajout de VAPEUR à un cycle standard :

1. Allumez la sécheuse et faites pivoter le bouton de sélecteur de cycle pour sélectionner le cycle désiré.
2. Utilisez les touches de réglage des cycles pour sélectionner les réglages.
3. Appuyez sur la d'option Vapeur pour ajouter l'option Vapeur désireé. Puis reglez la taille de la charge en utilisant les touches + DE TEMPS ou - DE TEMPS (MORE TIME ou LESS TIME).
4. Appuyez sur la touche DÉMARRER/PAUSE (START/PAUSE) pour démarrer le cycle.

Utilisation des options Vapeur :



Cette option injecte de la vapeur tardivement dans le cycle de séchage pour réduire l'électricité statique causée par les tissus frottant les uns contre les autres. Modifiez la durée du cycle en appuyant sur les touches + DE TEMPS ou - DE TEMPS (MORE TIME ou LESS TIME) en fonction de la charge (nombre d'articles). L'écran affichera le nombre recommandé d'articles (7, 9, 11, 14, 16, ou 18).



L'option REPASSAGE FACILE (EASY IRON) humidifie uniformément les tissus pour gagner du temps et un repassage plus facile. Modifiez la durée du cycle en appuyant sur les touches + DE TEMPS (MORE TIME) ou - DE TEMPS (LESS TIME) en fonction de la charge (nombre d'articles). L'écran affichera le nombre recommandé d'articles (1,2, 3, 4 ou 5).

Les options REDUCE STATIC (réduction de l'électricité statique) et EASY IRON (repassage facile) peuvent uniquement être utilisées avec les programmes PERM PRESS CASUAL(tissus infroissables/vêtements écontractés), HEAVY DUTY (grosse charge), BULKY/BEDDING (volumineux/literie), COTTON /NORMAL (coton/normal), DELICATES (délicats) et TOWELS (serviettes).

REMARQUES :

- Lorsque le cycle SÉCHAGE PAR CAPTEUR (SENSOR DRY) est sélectionné avec l'option REDUCE STATIC, un NIVEAU DE SÉCHAGE (DRY LEVEL) de MOINS (LESS) ou HUMIDE (DAMP) ne peut être sélectionné.
- Les options REDUCE STATIC ou EASY IRON peuvent également être utilisées pendant les cycles SÉCHAGE MINUTÉ (TIME DRY).
- Après sélection de l'option Vapeur en TIME DRY, les touches MORE TIME ou LESS TIME modifieront UNIQUEMENT la durée d'injection de vapeur.
- Après avoir appuyé sur les touches DÉMARRER/PAUSE (START/PAUSE), les touches MORE TIME ou LESS TIME seront désactivées.

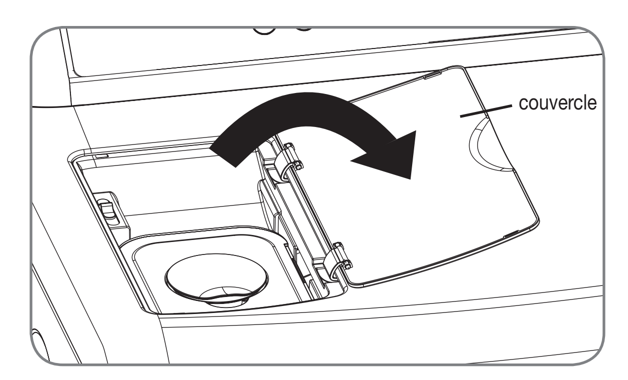
Utilisation du cycle STEAMSANITARY[MC]

Le nouveau cycle STEAMSANITARY[MC] est idéal pour aseptiser rapidement et facilement les articles non lavables, en utilisant uniquement la puissance de la vapeur.
Ce cycle est recommandé pour les cotons et polyesters.
(Ne PAS utiliser pour la mousse uréthane, les plumes de duvet ou les articles délicats).

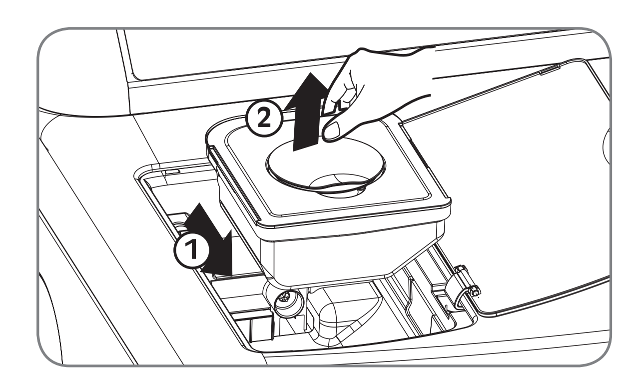
FONCTIONS DE VAPEUR (suite)

Remplissage de l'injecteur de vapeur

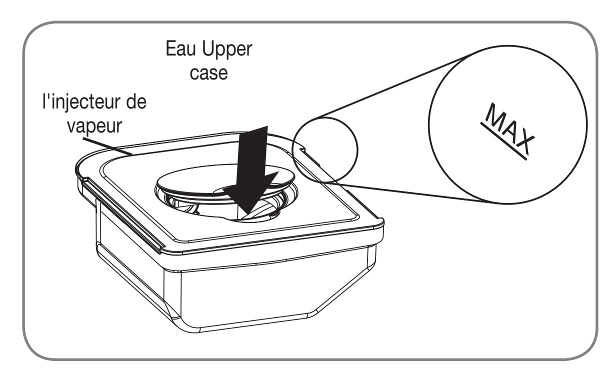
1 Ouvrez le couvercle.



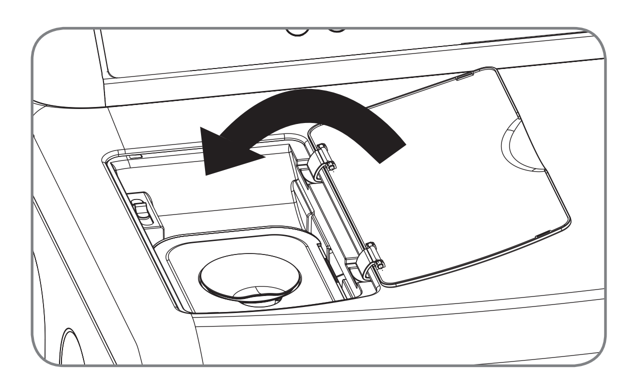
2 Soulevez l'injecteur de vapeur.



3 Remplissez l'injecteur de vapeur avec de l'eau jusqu'au niveau MAX.



4 Placez l'injecteur de vapeur dans la cuve carré, puis refermez le couvercle.



REMARQUES IMPORTANTES À PROPOS DES CYCLES DE VAPEUR



Avant d'utiliser un cycle de vapeur, vous devez remplir l'injecteur de vapeur avec de l'eau jusqu'à la ligne MAX. Si ce n'est pas le cas, l'indicateur AJOUTER DE L'EAU (ADD WATER) clignote. Assurez-vous que l'injecteur de vapeur est rempli d'eau et que la cartouche est complètement raccordée. Arrêtez la sécheuse, puis redémarrez le cycle de vapeur.

- Utilisez uniquement de l'eau. Ne remplissez l'injecteur de vapeur de substances étrangères, d'agents de rinçage ou de détergents.
- Avant de déplacer la sécheuse, assurez-vous que l'injecteur de vapeur est vide.
- N'utilisez pas d'eau distillée; le capteur de niveau d'eau du générateur de vapeur ne fonctionnera pas.
- Veillez à placer l'injecteur de vapeur, sinon l'eau risque de déborder.
- Essuyez toute l'eau répandue autour du de l'injecteur de l'injecteur et du tiroir avant de démarrer la sécheuse.

⚠AVERTISSEMENT :

- Ne remplissez pas l'injecteur de vapeur avec des liquides tels que de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives. Ces substances peuvent produire des vapeurs potentiellement explosives.
- Ne remplissez pas l'alimentation de vapeur avec de l'eau chaude (au-dessus de 86° F/ 30° C).
- Ne buvez pas l'eau de l'injecteur de vapeur.

FONCTIONS DE VAPEUR (suite)

⚠AVERTISSEMENT :

- Ne pas ouvrir la porte de la sécheuse pendant les cycles vapeur. La vapeur peut occasionner de graves brûlures.
- Ne pas remplir l'injecteur de vapeur avec de l’essence, des solvants de nettoyage à sec ou d’autres substances inflammables ou explosives. Ces substances peuvent produire des vapeurs potentiellement explosives.
- Ne pas boire l’eau de l'injecteur de vapeur.
- Ne pas remplir l'injecteur de vapeur avec de l’eau chaude (au-dessus de 86° F/ 30° C).
- Ne pas toucher la buse de vapeur dans le tambour pendant ou à la fin du Cycle Vapeur.

IMPORTANTES REMARQUES SUR LES CYCLES VAPEUR :

- La vapeur n’est pas visible pendant les cycles vapeur. C’est normal.
- Ne pas utiliser STEAMFRESH[MC] sur les articles suivants : les lainages, les couvertures en laine, les vestes en cuir, la soie, les vêtements humides, la lingerie, les produits en mousse ou les couvertures chauffantes.
- Pour de meilleurs résultats, ne remplir la sécheuse qu’avec des vêtements de tailles équivalentes ou des types de tissus similaires. Ne pas surcharger.
- Si le filtre à charpie ou le conduit d’évacuation sont bouchés, les résultats des options VAPEUR ne seront pas satisfaisants.
- Lorsque l’option Vapeur est en fonctionnement, le tambour arrêtera de tourner pour y maintenir la vapeur.
- L'injecteur de vapeur doit être rempli d’eau jusqu’à la ligne MAX. Dans le cas contraire, un message d’erreur s’affichera.

GUIDE DU CYCLE VAPEUR

CYCLE	VAPEUR	DURÉE PAR DEFAUT	COMMANDE DE TEMP.	NIVEAU DE SÉCHAGE	ÉTAT DES TISSUS	TYPE DE TISSU	QUANTITÉ MAXIMALE
STEAMSANITARY[MC]		39 minutes			Sec	Édredons Literie Vêtements pour enfants	Unique (1 de chaque) 3 lb
STEAMFRESH[MC]		20 minutes	●		Sec	Édredon, Chemises*	Unique (1 de chaque) 5 de chaque
	+ RÉDUIRE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE	10 minutes Seulement reduire l'électricité statique			Sec	Chemises*	8 lb (18 articles)
	+ REPASSAGE FACILE	12 minutes			Sec		Chemises (5 de chaque)
VRAC / LITERIE USAGE INTENSIF PRESS. PERM. – VETEMENTS DE DETENTE COTON / NORMAL LINGES DÉLICATS SERVIETTES	+ RÉDUIRE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE	Selon le cycle sélectionné		●	Mouillé	Selon le cycle sélectionné	8 lb (18 articles)
	+ REPASSAGE FACILE			●	Mouillé	Selon le cycle sélectionné	Chemises (5 de chaque)
SÉCHAGE MINUTÉ	+ RÉDUIRE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE	45 minutes	●		Mouillé	Selon la temp. sélectionné	8 lb (18 articles)
	+ REPASSAGE FACILE	47 minutes	●		Mouillé	Selon la temp. sélectionné	Chemises (5 de chaque)
VÊTEMENTS DE SPORT	+ RÉDUIRE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE	30 minutes			Mouillé	Vêtements sport	

- Chemise : mélange 70% coton/30% polyester. Eviter de charger des tissus très délicats.
- Si le filtre à charpie ou le conduit d’évacuation sont bouchés, les résultats des options de vapeur ne seront pas satisfaisants.
- Pour de meilleurs résultats, ne remplir la sécheuse qu’avec des vêtements de tailles équivalentes ou des types de tissus similaires. Ne pas surcharger.

NETTOYAGE RÉGULIER

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, ou les blessures corporelles lorsque vous utilisez cet électroménager, vous devez toujours suivre les précautions de base, y compris ce qui suit :

- **Débranchez votre sécheuse avant de la nettoyer pour éviter le risque d'électrocution.** Tout non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures, un incendie, une électrocution, ou la mort.
- **N'utilisez jamais de produits chimiques puissants, de nettoyants abrasifs, ou de dissolvants pour nettoyer votre sécheuse.** Ils endommageront sa surface.

Nettoyage de l'extérieur

Un entretien adéquat de votre sécheuse peut prolonger sa durée de vie utile. L'extérieur de la machine peut être nettoyé à l'eau chaude, avec un détergent ménager doux et non abrasif.

Essuyez immédiatement tout déversement à l'aide d'un chiffon doux et humide.

IMPORTANT : N'utilisez jamais d'alcool méthylé, de solvant, ou de produits similaires.

N'utilisez jamais de laine d'acier ou de nettoyants abrasifs; ils pourraient endommager la surface.

Nettoyage de l'intérieur

Essuyez autour de l'ouverture et du joint de la porte avec un chiffon doux et humide pour prévenir l'accumulation de charpie et de poussière qui pourrait endommager le joint de porte.

Nettoyez le hublot avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau chaude et un détergent ménager doux et non abrasif puis essuyez pour sécher.

Il est possible de nettoyant le tambour en acier inoxydable avec un nettoyeur pour acier inoxydable traditionnel conformément aux directives du fabricant. N'utilisez jamais de laine d'acier ou de nettoyants abrasifs; ils pourraient égratigner ou endommager la surface.

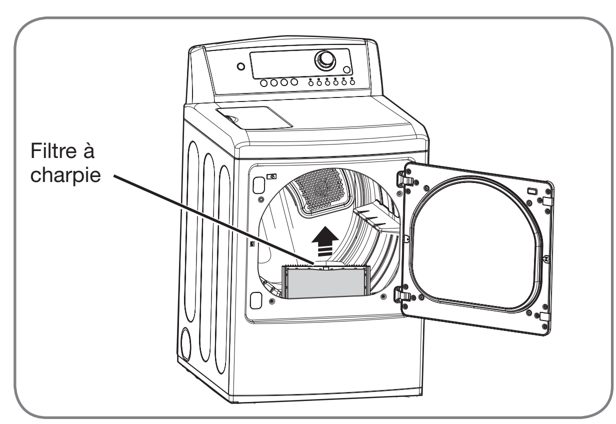
Nettoyage autour et sous la sécheuse

Aspirez régulièrement la charpie et la poussière autour et sous la sécheuse. Au moins une fois par année, vérifiez le système de conduits pour toute accumulation de charpie et nettoyez-les. Si vous remarquez une réduction du débit d'air ou une chute du rendement de la sécheuse, vérifiez immédiatement le système de conduits pour toute obstruction et blocage.

Entretien du système de conduits

Au moins une fois par année, vérifiez le système de conduits pour toute accumulation de charpie et nettoyez-les. Si vous remarquez une réduction du débit d'air ou une chute du rendement de la sécheuse, vérifiez immédiatement le système de conduits pour toute obstruction et blocage. Communiquez avec un technicien ou un fournisseur de service.

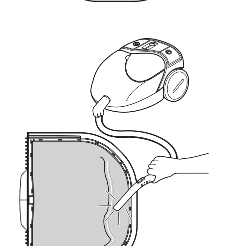
Nettoyage du filtre à charpie



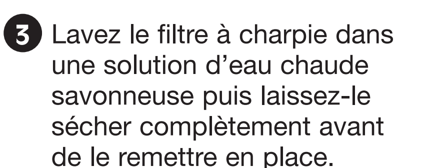
Nettoyez toujours le filtre à charpie après chaque cycle.

Pour le nettoyer, tirez droit vers le haut sur le filtre. Puis :

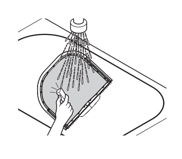
1. Faites une boule de charpie avec vos doigts, ou



2. Nettoyez le filtre à charpie avec un aspirateur, ou



3. Lavez le filtre à charpie dans une solution d'eau chaude savonneuse puis laissez-le sécher complètement avant de le remettre en place.



REMARQUE : N'utilisez JAMAIS la sécheuse sans le filtre à charpie en place.

FRANÇAIS

AVANT D'APPELER LE SERVICE

Votre sécheuse est dotée d'un système de contrôle des erreurs automatique qui détecte et diagnostique les problèmes dès leur apparition. Si votre sécheuse ne fonctionne pas correctement ou ne fonctionne pas du tout, vérifiez les points suivants avant d'appeler le service.

Problèmes	Causes possibles	Solutions
La sécheuse ne s'allume pas	• Le cordon électrique n'est pas correctement branché. • Un fusible de maison a grillé, un disjoncteur s'est déclenché, ou il y a une panne de courant.	• Assurez-vous que la fiche soit bien enfichée dans une prise mise à la terre correspondante à la plaque signalétique de la sécheuse. • Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible. N'augmentez pas la capacité du fusible. Si le problème est un circuit surchargé, faites-le corriger par un électricien qualifié.
Sécheuse ne chauffe pas	• Un fusible de maison a grillé, un disjoncteur s'est déclenché, ou il y a une panne de courant. • Alimentation en gaz fermé ou service coupé (uniquement pour les modèles à gaz).	• Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible. N'augmentez pas la capacité du fusible. Si le problème est un circuit surchargé, faites-le corriger par un électricien qualifié. • Confirmez l'ouverture de la soupape d'alimentation de la maison et de la soupape de fermeture de l'alimentation en gaz de l'appareil.
Taches graisseuses ou sales sur les vêtements	• Assouplisseur mal utilisé. • Séchage de vêtements propres et souillés ensemble.	• Confirmez et suivez les directives fournies par le fabricant de l'assouplisseur. • Assurez-vous de ne sécher que des vêtements propres dans votre sécheuse. En effet, des articles sales peuvent souiller les vêtements propres de la même brassée ou la brassée subséquente. • Les taches sur des vêtements secs sont en réalité des taches que le lavage n'a pu retirer correctement. Assurez-vous que les vêtements sont complètement propres en conformité avec les directives de votre machine à laver et votre détergent.
L'afficheur montre le code d'erreur tE1 ou tE2	• La thermistance est défectueuse.	• Éteignez la sécheuse et appelez le service.
Présence de charpie sur les vêtements	• Le filtre à charpie n'est pas bien nettoyé. • Triage incorrect des brassées. • Excès d'électricité statique dans les vêtements. • Sécheuse surchargée. • Papier mouchoir, papier, etc. présent dans les poches.	• Assurez-vous que le filtre à charpie est propre avant chaque brassée. Avec certaines brassées qui produisent une quantité élevée de charpie, il sera peut-être nécessaire de nettoyer le filtre en cours de cycle. • Certains tissus produisent de la charpie (comme une serviette de coton blanche pelucheuse) et devraient séchés séparément des vêtements qui attirent la charpie (comme une paire de pantalon de lin noir). • Consultez la rubrique *Électricité statique excessive dans les vêtements après le séchage* plus bas. • Divisez les grosses brassées de lessive en brassées plus petites pour le séchage. • Vérifiez soigneusement les poches avant la lessive et le séchage des vêtements.
Électricité statique excessive dans les vêtements après le séchage	• Aucun assouplisseur utilisé ou assouplisseur utilisé incorrectement. • Les vêtements ont séché trop longtemps (excès de séchage). • Séchage de tissus synthétiques, infroissables, ou fait de mélanges de fibres synthétiques.	• Utilisez un assouplisseur pour réduire l'électricité statique. Assurez-vous de suivre les directives du fabricant. • Le séchage excessif d'une brassée de lessive peut provoquer l'accumulation d'électricité statique. Réglez les paramètres et utilisez un temps de séchage plus court ou utilisez les cycles SÉCHAGE PAR CAPTEUR (SENSOR DRY) • Ces matières peuvent favoriser l'accumulation d'électricité statique. Essayez d'utiliser un assouplisseur.

AVANT D'APPELER LE SERVICE (suite)

Problème	Causes possibles	Solutions
Le temps de séchage n'est pas constant	• Les paramètres de séchage, la taille de la brassée, et le taux d'humidité des vêtements ne sont pas constants.	• Le temps de séchage d'une charge varie selon le paramètre de chaleur, le type de chaleur utilisé (électrique, à gaz naturel, ou PL), la taille de la brassée, le type de tissus, le taux d'humidité des vêtements, et la condition du système de conduits et du filtre à charpie.
Les vêtements prennent trop de temps à sécher	• La brassée est mal triée.	• Séparez les articles plus lourds des articles plus légers. Les articles plus grands et lourds prennent plus de temps à sécher.
	• Brassée importante de tissus lourds.	• Les tissus lourds retiennent plus d'humidité et sèchent donc plus lentement. Pour aider à réduire et à maintenir les temps de séchage plus constants, séparez les grands articles et les tissus lourds en brassées plus petites de taille consistante.
	• Mauvais réglage des commandes de séchage.	• Utilisez les paramètres appropriés pour le type de brassée que vous séchez.
	• Le filtre à charpie doit être nettoyé.	• Assurez-vous que le filtre à charpie est propre avant chaque brassée. Avec certaines brassées qui produisent une quantité élevée de charpie, il sera peut-être nécessaire de nettoyer le filtre en cours de cycle.
	• Conduits d'évacuation d'air bloqués, sales, ou le conduit est trop long.	• Confirmez la bonne configuration du système de conduits et qu'il est exempt de débris, charpie, et d'obstructions. Assurez-vous que les clapets s'ouvrent correctement et qu'ils ne soient pas bloqués, obstrués ou endommagés.
	• Un fusible de maison a grillé, un disjoncteur s'est déclenché, ou il y a une panne de courant.	• Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible. N'augmentez pas la capacité du fusible. Si le problème est un circuit surchargé, faites-le corriger par un électricien qualifié.
	• Sécheuse surchargée.	• Divisez les grosses brassées de lessive en brassées plus modestes pour le séchage.
	• Sécheuse avec charge insuffisante.	• Si vous séchez une très petite brassée, ajoutez quelques articles supplémentaires pour garantir un bon culbutage.
Les vêtements sont froissés	• Les vêtements ont séché trop longtemps (excès de séchage).	• Un séchage excessif d'une brassée peut provoquer des plis. Essayez un temps de séchage plus court et retirez les articles alors qu'ils conservent encore un peu d'humidité.
	• Les vêtements sont restés trop longtemps dans la sécheuse à la fin du cycle.	• Retirez les articles immédiatement à la fin du cycle. Utilisez l'option ANTI-FROISSEMENT (WRINKLE CARE) pour poursuivre le culbutage des vêtements à la fin du cycle pour une période jusqu'à 3 heures.
Les vêtements ont rétréci	• Les directives de soin des vêtements n'ont pas été respectées.	• Pour éviter le rétrécissement, suivez soigneusement les directives d'entretien des tissus de votre vêtement car certains tissus rétréciront naturellement au lavage. D'autres tissus peuvent se laver sans problème mais rétréciront si séchés dans une sécheuse. Utilisez le paramètre de chaleur basse ou séchage sans chaleur et/ou l'option SÉCHAGE SUR GRILLE (RACK DRY).

FRANÇAIS

AVANT D'APPELER LE SERVICE (suite)

Problème	Causes possibles	Solutions
Le voyant ADD WATER est allumé pendant le cycle de séchage	• Erreur d'alimentation d'eau.	• Vérifiez le tiroir d'injecteur de vapeur : (1) Assurez-vous que l'injecteur de vapeur est rempli d'eau jusqu'à la ligne MAX. (2) Assurez-vous que l'injecteur de vapeur est correctement positionné et que le tiroir est bien fermé. (3) Éteignez la sécheuse et redemarrez le cycle de vapeur. • N'utilisez pas d'eau distillée, la sonde de niveau d'eau dans le générateur de vapeur ne fonctionnera pas. • La pompe ne fonctionne pas. Débranchez la sécheuse et appelez un dépanneur
Des gouttes d'eau se forment sur la buse au début du cycle vapeur.	• C'est normal.	• Il s'agit de condensation de vapeur d'eau. L'eau cessera rapidement de goutter.
La vapeur n'est pas générée, mais aucun code d'erreur ne s'affiche.	• Erreur de niveau d'eau.	• Débranchez la sécheuse et appelez un dépanneur.
Les vétements sont encore froissés aprés le cycle STEAMFRESH^MC^	• Les vêtements sont en trop grand nombre dans la sécheuse ou bien ils sont trop différents les uns des autres.	• Les meilleurs résultats sont obtenus avec de petites charges de 1 à 5 articles. • Mettez moins d'articles dans la sécheuse. Mettez des vêtements similaires.
Les plis ne sont plus visibles sur le vêtements après un cycle de STEAMFRESH^MC^.	• Ce cycle a pour but d'éliminer les froissements du tissu.	• Utiliser un fer à repasser pour marquer les plis.
Les vêtements sont encore chargés d'électricité statique après utilisation de la fonction RÉDUIRE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE (REDUCE STATIC).	• C'est normal.	• Cela dépend du taux d'humidité de la peau de chacun.
Les vêtements sont trop secs ou trop humides après utilisation de la fonction RÉDUIRE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE (REDUCE STATIC).	• Les options de séchage n'ont pas été correctement sélectionnées.	• Sélectionnez manuellement le poids de la charge avant de débuter l'option RÉDUIRE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE (REDUCE STATIC).
Les vêtements nesont pas uniformément humides après un cycle REPASSAGE FACILE (EASY IRON).	• C'est normal.	• Cela dépend du nombre ou du type de vêtements.

AVANT D'APPELER LE SERVICE (suite)

Problème	Causes possibles	Solutions
Des gouttes d'eau coulent le long de la porte pendant un cycle cycle vapeur (Cycle a vapeur)	• C'est normal.	• Il s'agit de la condensation de la vapeur d'eau.
La vapeur n'est pas visible pendant le cycle vapeur.	• C'est normal.	• La vapeur est difficilement visible lorsque la porte est fermée.
Le tambour ne tourne pas pendant le cycle vapeur.	• C'est normal.	• Le tambour est arrêté pour y maintenir la vapeur d'eau.
Pas de vapeur d'eau visible au début du cycle.	• C'est normal.	• La vapeur est libérée à différentes étapes du cycle pour chaque option.
L'affichage indique big .	• Touche + DE TEMPS (MORE TIME) est enfoncée.	• Appuyez plusieurs fois sur la touche + DE TEMPS (MORE TIME) pour régler le cycle pour une charge importante telle qu'un édredon.
Des odeurs subsistent sur les vêtements après un cycle STEAM FRESH^{MC}.	• STEAMFRESH^{MC} n'élimine pas complètement les odeurs.	• Les tissus ayant une forte odeur doivent être lavés dans un cycle normal.
Le voyant FLOW SENSE est allumé pendant le cycle de séchage	• Le conduit d'évacuation est trop long ou comporte trop de coudes/restrictions. • Le conduit d'évacuation est complètement bloqué par l'accumulation de charpie ou de débris.	• Installer un tuyau d'évacuation plus court ou plus droit. Voir les instructions d'installation. • Le conduit d'évacuation devrait être vérifié/nettoyé immédiatement afin de retirer les accumulations de charpie et autres matières. La sécheuse peut être utilisée, mais son efficacité et ses performances seront considérablement réduites.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS ET CARACTERISTIQUES ESSENTIELLES

L'apparence et les caractéristiques techniques indiquées dans ce guide peuvent varier, car le produit est constamment amélioré.

Modèles de sécheuses DLEX5101W, DLGX5102W, DLEX5101V, DLGX5102V	
Description	SÉCHEUSE À VAPEUR
Exigences électriques*	Reportez-vous à l'étiquette des caractéristiques nominales pour de plus amples informations.
Exigences pour le gaz*	GN : 10–13 pouces de colonne d'eau / PL : 10-13 pouces de colonne d'eau (Modèles à gaz uniquement)
Dimensions	27 po (L) X 28 15⁄16 po (P) X 45 7⁄16 po (H), 50 1⁄4 po (P avec la porte ouverte) 68,6 cm (L) X 73,4 cm (P) X 115,3 cm (H), 127,5 cm (P avec la porte ouverte)
Poids net	133,2 livres (60,4 kg)
Capacité de séchage - Cycle normal	CEI 7,3 pieds cubes (0,2 m^3) (22,5 livres/10,2 kg)

Consultez la plaque signalétique sur votre sécheuse.

LG ELECTRONICS CANADA, INC.
GARANTIE LIMITÉE DE LA SÉCHEUSE LG - Canada

GARANTIE : Si votre sécheuse LG (le « produit ») s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication lors d'une utilisation normale, pendant la période de garantie spécifiée ci-après, LG Canada réparera ou remplacera à sa discrétion le produit sur réception de la preuve d'achat originale fournie par le détaillant. Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original du produit chez un détaillant et ne s'applique qu'à un produit distribué au Canada par LG Canada ou par un distributeur canadien autorisé. La garantie ne s'applique qu'aux produits situés et utilisés au Canada.

PÉRIODE DE GARANTIE : (Remarque : Si la date d'achat originale ne peut être vérifiée, la garantie débutera soixante (60) jours suivant la date de fabrication.)		
Sécheuse	**Garantie prolongée sur les pièces seulement** (Les consommateurs devront payer pour la main-d'œuvre un (1) an après la date d'achat)	
Un (1) an à compter de la date d'achat initiale	**Trois (3) ans à compter de la date d'achat initiale**	**Cinq (5) ans à compter de la date d'achat initiale**
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes fonctionnelles seulement)	Module de commande	Cuve/tambour

- Les produits et pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie originale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et pièces de remplacement peuvent être neufs ou remanufacturés.
- Le centre de service autorisé LG garantit les réparations pendant trente (30) jours.

LA RESPONSABILITÉ DE LG CANADA SE LIMITE À LA GARANTIE CI-DESSUS. SAUF TEL QU'IL EST EXPLICITEMENT INDIQUÉ CI-DESSUS, LG CANADA NE FOURNIT AUCUNE AUTRE GARANTIE ET REJETTE TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS EXPLICITES OU IMPLICITES À L'ÉGARD DU PRODUIT, CE QUI INCLUT, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE ET CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER ET AUCUNE DÉCLARATION NE LIERA LG CANADA. LG CANADA N'AUTORISE PERSONNE À CRÉER NI À ASSUMER AUCUNE AUTRE PROVISION POUR GARANTIES EN RELATION AVEC CE PRODUIT. SI UNE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE EST REQUISE PAR LA LOI, SA PÉRIODE SE LIMITE À CELLE DE LA GARANTIE EXPLICITE SUSMENTIONNÉE. LG CANADA, LE FABRICANT ET LE DISTRIBUTEUR NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES D'AUCUN DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL, DIRECT OU INDIRECT, D'AUCUNE PERTE D'ACHALANDAGE OU DE PROFITS, D'AUCUN DOMMAGE PUNITIF, EXEMPLAIRE OU AUTRE, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT ATTRIBUABLE À TOUTE VIOLATION CONTRACTUELLE, FONDAMENTALE OU AUTRE, OU À UNE ACTION, UNE OMISSION, UN DÉLIT OU TOUTE AUTRE CHOSE.

La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pourriez disposer d'autres droits, suivant les lois provinciales applicables. Toute clause de la présente garantie qui invalide ou modifie une condition ou garantie implicite aux termes d'une loi provinciale est dissociable si elle entre en conflit avec la loi provinciale, et ce, sans affecter les autres clauses de la garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

1. Un appel de service pour livrer, ramasser ou installer le produit; renseigner un client sur le fonctionnement du produit; réparer ou remplacer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie; ou corriger une réparation ou installation non autorisée.
2. La défaillance du produit durant une panne ou interruption de courant ou en raison d'un service électrique inadéquat.
3. Des dommages occasionnés par la fuite ou le bris de conduites d'eau, le gel de conduites d'eau, des tuyaux de drainage restreints, une alimentation en eau inadéquate ou interrompue ou une alimentation en air inadéquate.
4. Des dommages attribuables à l'utilisation du produit dans une atmosphère corrosive ou contraire aux instructions spécifiées dans le manuel d'utilisation du produit.
5. Des dommages au produit causés par un accident, des animaux nuisibles ou des vermines, la foudre, le vent, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
6. Les dommages attribuables à une mauvaise utilisation, une utilisation abusive ou à une installation, une réparation ou un entretien inapproprié du produit. Les réparations inappropriées incluent l'utilisation de pièces ni approuvées ni recommandées par LG Canada.
7. La détérioration ou la défaillance du produit causée par une modification ou un changement non autorisé ou une utilisation autre que celle prévue, ou résultant d'une fuite d'eau occasionnée par une mauvaise installation.
8. La détérioration ou la défaillance du produit causée par un courant ou un voltage électrique incorrect, la non-conformité aux codes de plomberie, une utilisation commerciale ou industrielle, ou l'utilisation d'accessoires, d'éléments ou de produits nettoyants non approuvés par LG Canada.
9. Les dommages causés par le transport et la manipulation, notamment les égratignures, les bosses, les écaillures et/ou tout autre dommage à la finition du produit, à moins que ces dommages ne soient attribuables à des défauts de matériaux ou de fabrication et qu'ils ne soient signalés dans un délai d'une (1) semaine de la livraison.
10. Des dommages ou des pièces manquantes à tout produit exposé, déballé, soldé ou remis à neuf.
11. Des produits dont le numéro de série original a été retiré, modifié ou ne peut être facilement déterminé. Le modèle et le numéro de série, ainsi que le reçu de vente original du détaillant, sont requis pour valider la garantie.
12. L'augmentation des coûts et de la consommation des services publics.
13. Le remplacement des ampoules électriques, des filtres et de toute pièce non durable.
14. Les réparations requises si le produit ne sert pas à une utilisation domestique normale et habituelle (y compris, sans toutefois s'y limiter, une utilisation commerciale, dans un bureau ou un centre récréatif) ou est utilisé contrairement aux instructions spécifiées dans le manuel d'utilisation du produit.
15. Les coûts associés à l'enlèvement du produit de votre résidence aux fins de réparation.
16. L'enlèvement et la réinstallation du produit, s'il est installé à un endroit inaccessible ou contrairement aux instructions d'installation publiées, y compris dans le manuel d'utilisation et le manuel d'installation du produit.
17. Les accessoires du produit, tels que balconnets, les tiroirs, les poignées, les tablettes, etc. Sont également exclues les pièces non incluses initialement avec le produit.

Tous les coûts associés aux circonstances exclues ci-dessus seront assumés par le consommateur.

Pour obtenir tous les détails sur la garantie et accéder au service à la clientèle, téléphonez-nous ou visitez notre site Web :

Composez le 1-888-542-2623 (24 h sur 24, 365 jours par année) et Modèle : sélectionnez l'option de menu appropriée, ou visitez notre site Web au http://www.lg.ca

Écrivez vos renseignements de garantie ci-dessous :

Renseignements sur l'enregistrement du produit :

Numéro de série :

Date d'achat :





This product qualifies for ENERGY STAR in the "factory default (Home Use)" setting.

Changing the factory default settings or enabling other features may increase power consumption that could exceed the limits necessary to quality for ENERGY STAR.

LG Customer Information Center

1-800-243-0000 USA
1-888-542-2623 CANADA

Register your product Online!

www.lge.com